

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

REGION

Diario de Información gráfica y literaria, desligado de todo compromiso con personas, entidades y agrupaciones políticas.

Año III.—Número 683.

Oviedo, jueves 17 de setiembre de 1925

10 Céntimos

DESDE INGLATERRA

Una reivindicación constante

España necesita de ella. Estos días, con motivo de la invasión que nuestras tropas han realizado en territorio marroquí, los más absurdos rumores y las críticas más apasionadas han corrido sin obstáculo por algunos de los órganos de la Prensa de aquí. Con grandes titulares publicaba "Evening News" en una de sus páginas la noticia del desembarco de los contingentes de nuestro Ejército en la bahía de Alhucemas. Los españoles han tratado de desembarcar, decía, pero han sido rechazados. Sus pérdidas ascienden a dos mil. Por su parte, "The Daily Telegraph", a pesar de ser tan serio, arrimaba el ascua a la misma sardina, diciendo que habíamos logrado un éxito gracias a la Artillería francesa. Aserciones análogas han podido leerse en otros periódicos.

Contra estas campañas es preciso que nuestros Gobiernos actúen de manera decidida. Si eso no intentan y alcanzan, ¿para qué sirven? Cien veces se ha dicho en la Prensa que no puede continuar el prestigio de España a merced de cualquier mequetrefe con pluma que le dé la venada de echarlo por tierra. Hasta ahora no parece que se haya hecho mucho en este sentido. Si es verdad que a los telegramas y referencias del caso se ha puesto un mentís categórico, éste ha llegado tarde, cuando las noticias depresivas para nuestra Patria habían podido circular de un extremo a otro del mundo. Y ello es perjudicial para nuestros intereses morales y económicos, porque junto con el descrédito suelen venir las bruseas bajadas de valores.

Pero si esa dejación oficial en la defensa circunstancial de nuestro buen nombre es lamentabilísima, todavía lo es más cuando se nos presenta con carácter crónico. Creo que hace unos ocho o diez meses que se hizo borrar de determinado texto catalán algunas frases que se juzgaron ofensivas para una nación europea. Pues bien; por casualidad entré ha unos días en una Escuela de aquí y cogiendo un libro de lectura rotulado: "El mundo y sus pueblos", me hallé con estas aserciones que traduzco al pie de la letra: "Los españoles son, por regla general, ignorantes, perezosos, soberbios e inclinados a ejercer la crueldad con los que les injurian o poseen creencias o formas gubernamentales diferentes a las suyas... Madrid es la única ciudad un poco grande de España y carece de todo interés... Los portugueses están un poco más adelantados que sus vecinos".

Toda la ignorancia y la inquina protestantes, que son inmensas, contra nuestra Patria, están resumidas en esos despreciables asertos. Y, sin embargo, ellos son el molde en que se troquelan anualmente miles de niños ingleses que no tienen otro medio para conocer lo que España es. Generaciones enteras se forman así con respecto

a nosotros, aprendiendo desde su más tierna edad a aborrecernos y despreciarnos. ¿Qué tiene de particular que al encontrarse, después, individuos de ellas con algún español, le pregunten con sonrisa conmisericordiosa, si es que no es burlona, lo que la damisela francesa de salón preguntó a Valera, siendo éste representante de España en París: "dígame usted, hay trenes en España"? La pregunta se ha repetido aquí tras de bastantes calendas.

Al revisar el libro en cuestión, que no tiene fecha, yo me pregunté a mí mismo si España ha tenido aquí representantes que se ocuparan en algo distinto de sus negocios, o Gobiernos que tomaran en cuenta las indicaciones de sus representantes. Porque esa indiferencia de España no se explica más que admitiendo como verdad establecida uno de los términos del dilema. En todo caso es de necesidad absoluta que, Prensa e individuos insistan uno y otro día en que así no se puede continuar. Es cuestión ella que nos atañe a todos, porque en ella va envuelto el honor de todos y de cada uno. Inútil será que en fábricas, laboratorios, talleres y Universidades nos esforcemos todos por levantar el honor y el crédito de nuestra Patria a la altura a que deben estar, que es la que merece España por su historia y por el papel que la corresponde jugar en el mundo, si dejamos que corran sin protesta y sanción los rumores que nos difaman y prostibuyen. La maledicencia tiene en sí misma más eficacia comunicativa que el trabajo y el mérito, por lo mismo que no somos miembros del orbe de habiecas con que soñó Rousseau. Más que esfuerzo cultural y productivo, que vamos realizando con más intensidad de lo que se cree, requerimos, para engrandecer a España, desenvolver una acción reivindicativa, inteligente y constante de los derechos y de los prestigios españoles.

P. BRUNO IBEAS

Londres, setiembre de 1925.

No se devuelven los originales

El viernes, 18

Inauguración del Ateneo de Oviedo

Invitado por esta Directiva para explicar la conferencia inaugural el ilustre catedrático y juez del Tribunal arbitral internacional, don Rafael Altamira, se ha fijado para el día 18 del corriente, a las seis y media de la tarde, en el teatro Jovellanos, la inauguración del Ateneo Popular de Oviedo. El tema elegido por el señor Altamira versa acerca de "La que puede ser un Ateneo".

Para entrar los socios deben presentar la tarjeta que como tales las acredite, pudiendo ir acompañados de dos señoras. Si alguno no la hubiere recogido aún, puede pasar por el Ateneo de cinco a siete a recogerla.

Y una vez en marcha nuestro Ateneo, la Directiva tiene el honor de poner en conocimiento del público que están invitados, y se invitará a actos sucesivos, a ilustres personalidades, tales como los señores Pérez de Ayala, Cambó, marqués de Villa-Urrutia, y otros; así como organizará cursillos, que empezarán en el mes de octubre, habiendo de versar primero sobre el problema hullero de Asturias, con intervención de cuantas personas conocen en nuestra región dicha cuestión: ingenieros, especialistas, directores de empresas u organismos oficiales y obreros.

Se ha hecho un importante pedido de libros de autores clásicos y modernos, ciencias y literaturas, con los que se inaugurarán las bibliotecas circulante y fija. Para disfrutar de la biblioteca circulante será preciso inscribirse con la cuota de cincuenta céntimos, cantidad indispensable para la reposición y conservación de los libros, como se hace en varios Ateneos.

En notas sucesivas se dará cuenta de las gestiones e iniciativas que se adopten, a las que esperamos correspondan los socios y el público en general, con todo entusiasmo, para que nuestro Ateneo sea pronto lo que debe ser: la Universidad Popular.—La Junta directiva.

Sama de Langreo

Se soluciona la huelga de "Carbones Asturianos"

Desaparecidas las causas que motivaron el planteamiento de la huelga en las minas de "Carbones Asturianos", los obreros de este grupo minero reanudaron ayer los trabajos.

Nos congratulamos de la pronta y satisfactoria solución que ha tenido este conflicto.

"REGION" es el periódico de más circulación de Asturias



VILLAVICIOSA.-El Ateneo.

(Foto Estani)

DE AQUI Y DE ALLA

El traje masculino

El telégrafo nos ha transmitido una noticia que queremos que nuestros lectores reciban fresquita, vivita aún y colgando. Nos dicen de Nueva York que el señor Román de Tirtoff-Erte, llegado al Hollywood para dibujar unas originalísimas toilettes masculinas que lanzarán los actores cinegráficos. Nos aseguran que predominarán en las creaciones del señor Tirtoff (así como suena), los colores vivos y brillantes. Del rojo salmón al granate obispo. Del azul cielo de Asturias al negro beerrando.

Si no fuera por lo acostumbrados que estamos a las charlotadas de las películas y de los americanos nos preocuparía la cosa.

Nosotros nos habíamos resignado ya a ser siempre grises. Los más modernos artistas persiguen la plasmación estética de lo gris, y nosotros, más modestos, buscábamos siempre la tranquila alegría cristiana, aun en las cosas más incoloras.

Ahora con estos colorines todos tendremos la cara sonriente y optimista; tanto mejor: así habrá necesidad de saber apreciar los matices para diferenciar nuestra sonrisa bondadosa e ingenua de las risas groseras y faltas de espíritu.

O. R.

DÉ GRADO

Simpático rasgo del marqués de la Vega de Anzo

Recordarán nuestros lectores que a raíz de la tremenda inundación acaecida en esta villa en no muy lejana fecha, les fué concedida, por sus trabajos de salvamento, la cruz de Beneficencia de tercera clase a los entonces guardias civiles de este puesto don Eustaquio Peláez y don Aurelio Freire.

Enterado el marqués de la Vega de Anzo de que los citados guardias no tenían aún las insignias correspondientes a esta clase de condecoraciones, acaba de donarlas él, silenciosamente, con esa modestia que caracteriza todos rasgos de bondad y nobleza del ilustre prócer.

Nuestra felicitación a los mencionados guardias civiles por la honrosa distinción de que han sido objeto, aunque ella fuera merecida con motivo tan triste para nuestra villa.

De los festejos de San Mateo

Nuevas inscripciones para la Exposición de ganados

Don Alvaro González Vázquez, de Gijón, presenta dos perros de razas arabe-hispana y bretón-hispano; don José Muñiz Alonso, de Arcos, dos vacas del País de los Valles; don Leopoldo Alvarez Escobio, de Oviedo, seis novillas holandesas; y la Casa Domínguez Cofán y Compañía, de Gijón, maquinaria agrícola, semillas, etc.

Mañana es el último día de inscripción y tenemos entendido que, de Mieres, Sama y otros pueblos de la provincia han de presentar muchos ejemplares de distintas clases, que han de exhibirse en esta gran Exposición, por la que existe mucho interés.

El día 17 se verificará la presentación de dichos ejemplares, desde las diez de la mañana, hasta las seis de la tarde.

Un consejo diario

Los que mejor conocen el egoísmo de los demás y los que más lo sienten, son los más egoístas.

POLITICA INTERNACIONAL

La diplomacia en el Báltico

Los países de los cuales menos se habla son los países bálticos, llamados así porque tienen puerto en el mar Báltico. Con excepción de Polonia, el público apenas conoce su existencia, sin embargo, merecen atención por la posición geográfica que ocupan, siendo vecinos inmediatos de la Rusia de los Soviets. Sus capitales son puntos de observación de primera importancia para saber lo que ocurre en Rusia, y por esta razón, las grandes potencias, envían a estos países, diplomáticos de más categoría que merecían por el número de sus habitantes y sus kilómetros cuadrados.

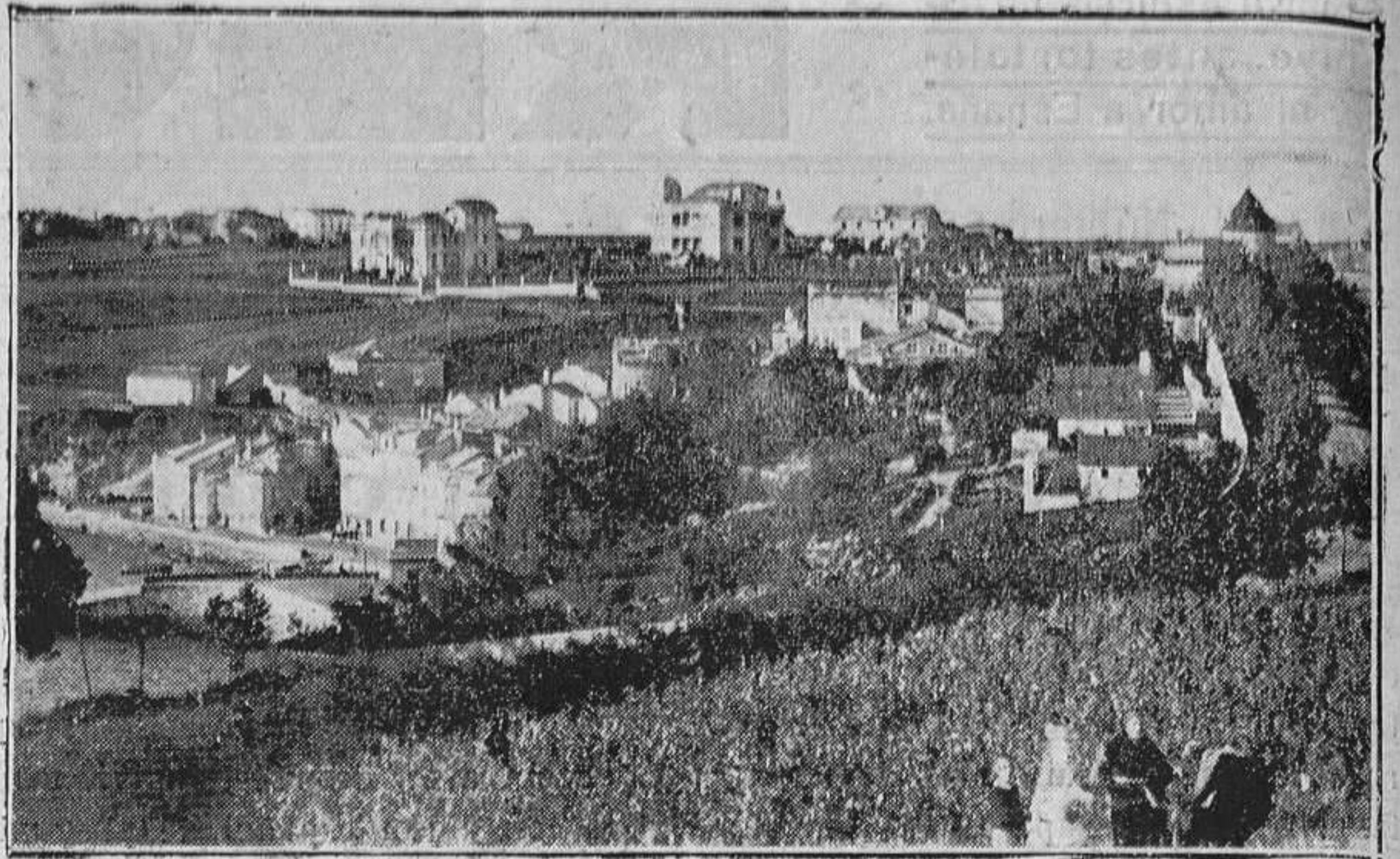
Los países bálticos son actualmente el escenario de una lucha, encarnizada aunque callada, entre la influencia francesa y la británica. Añadiremos en seguida que las circunstancias: como las dificultades de Francia en Marruecos y en Siria favorecen actualmente a Inglaterra. Estamos ya muy lejos del momento en que la influencia francesa era tan decisiva en los países británicos como en los de la Pequeña Entente. Hablamos de hace cuatro años, cuando el ministro de Negocios Extranjeros de Finlandia era M. Holsti, francófilo entusiasta que firmó en Varsovia la alianza báltica que hubiera creado un bloque compacto de los cinco países del Báltico, bajo la hegemonía de Polonia, o sea: indirectamente de Francia. "Hubiera creado", decimos, puesto que el proyecto, aunque firmado, no se realizó. La alianza significaba

una política netamente antialemana y antirrusa, y queriendo evitar complicaciones, el Parlamento finlandés rechazó el proyecto. Ya en aquella época, la mayoría de los políticos finlandeses preconizó una orientación hacia Suecia y los otros dos países escandinavos (Noruega y Dinamarca); en vez de la orientación báltica. Escandinavia es una región tranquila, sin complicaciones internacionales, y Finlandia—después de su sangrienta lucha para poder dedicar todas sus fuerzas con las tropas rojas anhelaba la paz a la reconstitución económica. Desde entonces, se puede decir que ha prevalecido la orientación hacia Suecia, (con la cual había convivido Finlandia durante siglos hasta 1809), como lo demuestran los recientes viajes del presidente de la República Finlandesa, Lauri Relander, a Estocolmo, y de los Reyes de Suecia a Helsingfors.

Esta nueva orientación de Finlandia conviene a Inglaterra. En efecto, Polonia es en el Oriente de Europa una especie de sucursal de Francia, y todo lo que debilita la influencia de Polonia, debilita al par la de Francia. Sin embargo, hay un "pero". Si en

BARACHOL

único específico que cura la sin baño ni desinfección de ropas. Venta en Farmacias.



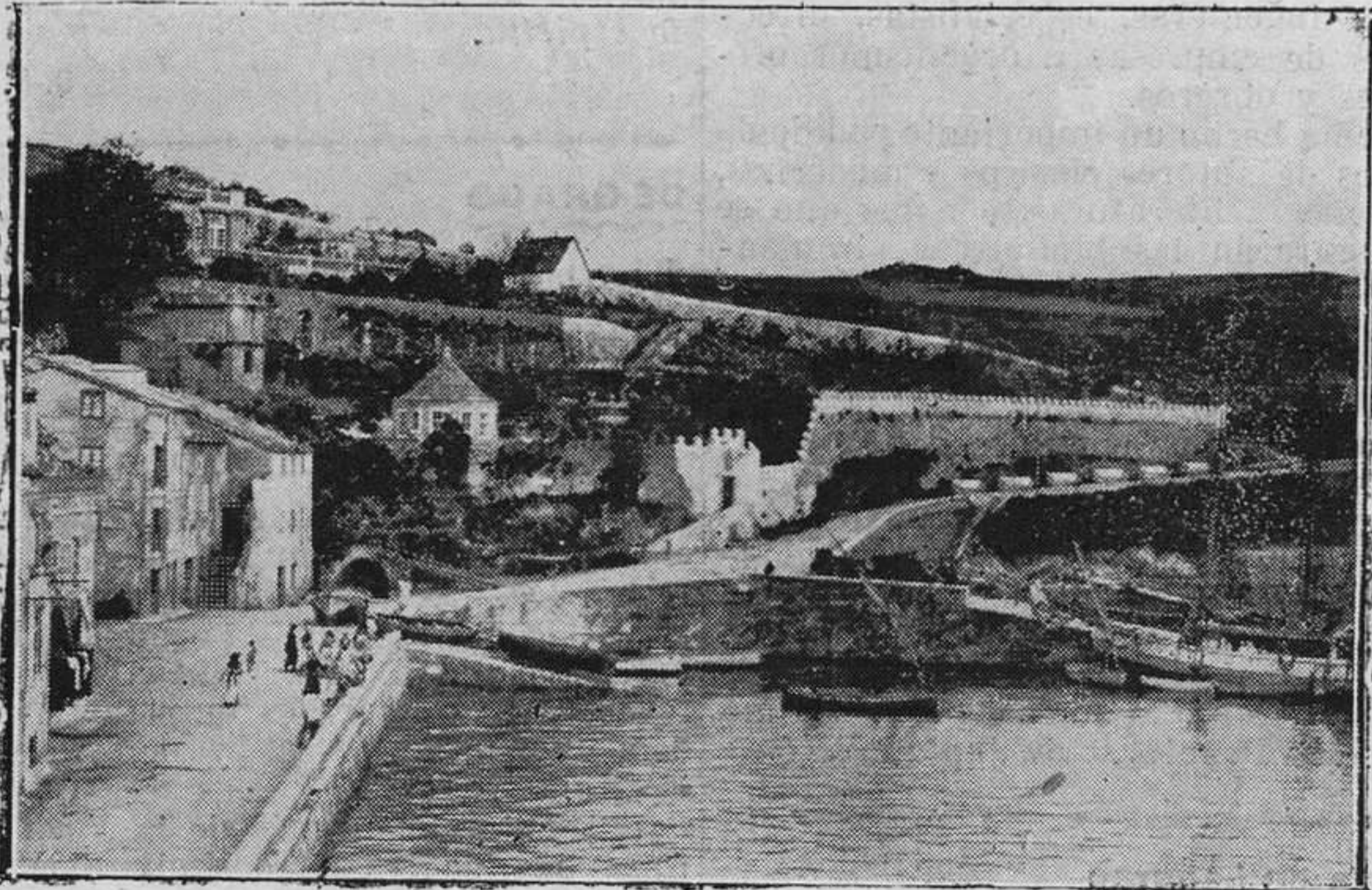
FIGUERAS: Vista tomada desde el palacio de los señores de Trenor.

los años que siguieron al armisticio (todavía en la Conferencia de Génova), Francia fué el centro de la política antirrusa, en los últimos dos años ha cedido su puesto a Inglaterra, ya que ha renacido (no podía ocurrir de otro modo), la vieja rivalidad entre Rusia e Inglaterra, desde los Dardanelos hasta los mares de China. El apartamiento de Finlandia de Polonia conviene a la Gran Bretaña, pero solamente si ese apartamiento no significa también una neutralidad demasiado benévola para con los Soviets. Inglaterra quisiera encontrar en los países bálticos una base para su política antirrusa, independiente del régimen que esté en vigor en Rusia.

Polonia es aliada de Francia; Finlandia se orienta hacia Escandinavia. Inglaterra busca, pues, la amistad de los tres países bálticos restantes: que son Estonia, Letonia (Latvia) y Lituania. El malogrado ministro de Negocios Extranjeros de Letonia, Sigfido Meierovics, fallecido recientemente en un accidente de automóvil, fué el heraldo de ese bloque báltico anglofilo, pero su trágica muerte no podrá cambiar la política exterior de su país. Estonia y Letonia están amenazadas por Rusia, y como temen la hegemonía polaca, buscan naturalmente protección en la Gran Bretaña. Lituania, por su parte, no es vecina directa de Rusia y, por consiguiente, se siente

menos amenazada, pero, por otra parte, ha de ver gustosa cualquier combinación que disminuya la influencia de su adversaria, Polonia. Aunque el ministro de Negocios Extranjeros de Estonia, M. Pusta, sea gran amigo de Polonia y de Francia, es probable que se forme el bloque de los tres pequeños Estados bálticos, mirando hacia Inglaterra y aislando a Polonia. En cuanto a Finlandia, se considera cada vez más país escandinavo que báltico.

UN DIPLOMATICO



FIGUERAS.-El muelle que ha visto marchar todas las energías de la juventud del pueblo y hoy se ve sólo poblado por niños y ancianos.

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

5 y medio por 100 a 6 meses
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros

MARUJA
MANICURA
ONDULACION ELECTRICA
Y MARCEL
TINTES HENNE
Rúa, 6.-Teléfono número 1415



TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

Don Francisco A. Martínez Pérez

Falleció el 18 de setiembre de 1922, en su casa-palacio de Sorribas (Infiesto)

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

Su afligida esposa, hijos, hermana, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes,

Agradecerán a sus amistades, rueguen a Dios por su alma y lo recuerden en sus oraciones.

Las misas que se digan el día 18 del actual en la parroquial de Sorribas y en la Capilla de la casa, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Comentarios de actualidad

HACIA UN EJERCITO COLONIAL :-:

El país asiste estos días a la realización de las operaciones de Marruecos, tan brillante y heroicamente llevadas a cabo por nuestro Ejército, que da innegables y altas pruebas de sacrificio y de capacidad.

También es innegable que el país contempla la lucha con un levantado espíritu patriótico y celebrando, en medio de lo doloroso de los sacrificios inexcusables y que no desconoce, el que la decisión, conjuntamente tomada por los Gobiernos de España y Francia, de atacar a fondo el campo rebelde, en donde se sostiene la osada sin límites de Abd el Krim, dé la garantía de ver alejado pronto el fantasma del poderío de este trágico cabecilla riifeño.

Pero no puede negarse también que el país desea que esta llaga de Marruecos se cicatrice de una vez, y seguramente el buen espíritu con que contempla la cauterización presente por las armas, deriva, sobre todo, de la esperanza que le anima de ver encauzado un problema que no parecía susceptible de encauzamiento ni de mejora.

Marcan, pues, una orientación acertadísima en el Directorio las noticias que se anuncian de propósito de creación de un tercio de la Guardia civil para Marruecos y de organizar la Comandancia general de Melilla sobre la base de soldados indígenas. Parece anunciar esto que se piensa seriamente en ir hacia un Ejército de carácter colonial para atender las necesidades de Marruecos.

Pensamiento éste acertadísimo y cuya realización sería sin duda uno de los mayores aciertos del Directorio, en lo tocante a los problemas de nuestro Protectorado.

No por haberse dicho muchas veces, debe dejar de repetirse este principio: las guerras coloniales deben hacerse a base de Ejércitos coloniales. Voluntariado, que tan excelentes resultados ha dado en el Tercio de Extranjeros, y organizado en proporción suficiente para evitar que a la menor contingencia haya que echar mano de los batallones peninsulares del servicio militar ordinario.

El país no debe sentir demasiado directamente los sacrificios de las campañas de Marruecos; los motivos por que estas campañas deben hacerse escapan un poco a la psicología simplista de las multitudes, y por esto debe evitarse el pedirle a cada paso sacrificios cruentos, que no es capaz de llevar a cabo con el entusiasmo que los realizaría en una guerra nacional.

No es conveniente ni patriótico que nuestras promociones de juventud estén siempre pendientes de Marruecos; este negro factor debe descartarse en lo posible del porvenir de las juventudes españolas.

Por esto repetimos que el Directorio militar habrá dado un paso de gigante en la cuestión marroquí si logra dotar a España de un arma que le permita defender con la guerra sus intereses en África, sin herirse en las manos que necesita para el trabajo.

El arma, en fin, que le falta.

Las fiestas de San Mateo

PROGRAMA PARA HOY

Desde las diez de la mañana, hasta las seis de la tarde, presentación de los ejemplares que han de concursar al certamen del ganado, productos agrícolas del país e industrias lacteadas.

Se han inscrito más de 90 clases de distinto ganado, a más de maquinaria agrícola y semillas.



DE LA APERTURA DE TRIBUNALES.-S. M. el Rey al salir del Palacio de Justicia.

[Foto Vida]

De doce y media a una y media, gran concierto musical, en la plaza del Ayuntamiento, por la notable banda del Tercio de Extranjeros.

De seis a ocho, esta misma banda se situará en el paseo del Bombé, donde interpretará un escogido concierto.

A las diez de la noche iluminación

eléctrica y veneciana en el boulevard de los Alamos Campo de San Francisco y paseo del Bombé, con la asistencia de las bandas del Tercio y Príncipe, que ejecutarán piezas bailables.

El Jurado que ha de entender en la calificación de los premios para el concurso de Ganados lo forman: don

José María Fernández Ladreda y Menéndez Valdés, alcalde-presidente del excelentísimo Ayuntamiento de Oviedo, como presidente; vocales: don Luis Botas y don Benigno Banes Cardot, por la Comisión de Festejos; don Benito Gaité y don Francisco Lorenzo, como inspectores de Higiene Provincial; don Francisco Fraile, ingeniero-jefe de la región agrícola cantábrica; don Francisco García de Cáceres, ingeniero-jefe del Servicio Agrónomo de Asturias, y los señores don José Manuel Menéndez, y don Jesús Vázquez, por la Junta de Ganaderos.

Será probable que el día 27 del actual se ofrezca al pueblo de Oviedo un gran espectáculo gratuito, de verdadera emoción. Hasta que no se concrete, no se dará publicidad.

LA VERBENA DE AYER

Con gran éxito se celebró la segunda verbena.

Además de la espléndida iluminación eléctrica que lució en el "boulevard" de la calle de Uria, aparecieron cruzadas con farolillos las amplias avenidas del Parque y paseos laterales del salón principal del Bombé.

La música del Tercio dió una brillante audición, tocando el Himno de la Legión, siendo aplaudidísimos.

La afluencia de público fue enorme, observándose la presencia de mucho elemento forastero.

EL HORARIO DE LOS ESTABLECIMIENTOS DE BEBIDAS

La Alcaldía, teniendo en cuenta que durante estos días se celebran las fiestas de San Mateo y que afluyen a nuestra ciudad muchos elementos forasteros, atraídos por los festejos que en las mismas se han de celebrar, ha dispuesto, con carácter general, permitir a los establecimientos de bebidas abrir a las ocho y media de la mañana y cerrar a las doce de la noche, desde el 17 al 25 inclusive, pero debiendo advertir que de ningún modo se tolerará el estado de embriaguez, pues, en su caso, sin contemplación alguna, se aplicará la sanción correspondiente.



La linterna de Diógenes

haría falta para encontrar una sola persona que no haya padecido de desarreglos del aparato digestivo: indigestiones, dispepsia, etc.

Estos trastornos si se atienden enseguida, se curan rápidamente; pero si en lugar de tomar un buen remedio se experimentan con calmantes o medicinas que irritan o no curan, se harán crónicos.

Las PASTILLAS DEL DOCTOR RICHARDS han probado su eficacia durante cincuenta años. Todo aquel que las ha tomado ha recobrado la salud. Tenga la seguridad de que a Vd. le pasará lo mismo. Notará un alivio inmediato quedando al poco tiempo curado de sus padecimientos del aparato digestivo y libre para comer sin peligro lo que le apetezca.

Contra la anemia y debilidad: Pastillas Vetas del Dr. Franklin
en la edad crítica las jóvenes deben tomar las Granúlas del Dr. Grant.

Agencia en España:

J. URIACH Y CIA, S. en C. : BARCELONA



La Casa Granda

empieza el próximo viernes, día 18, la venta de su gran colección de modelos de Paris, para la temporada de invierno CIMADEVILLA, 28, PRIMERO

¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito

Dirija sus encargos a fotograbado **REGION** y comprobará la bondad de sus trabajos.

CRÓNICA DE TOROS

Los toreros del día treinta

Se hablará de ellos, como se habla de aquel famoso ciclo de literatos, pensadores, artistas... De aquellos se decía: son los novecientistas... De éstos se dice: son los del día treinta...

Y sin embargo, nosotros no los llamamos así. Nosotros los llamamos los toreros del día treinta.

Se debe esto a que Fortuna y Fuentes Bejarano nos dieron recientemente —el 30 de agosto— una magnífica tarde de toros en Gijón. Una tarde de toros brillante y luminosa, cuyo recuerdo quedó en los aficionados que la presenciaron como una prueba inequívoca de lo que puede ser la fiesta viril y española.

Desde luego sé que ni uno ni otro torearán siempre así. De hacerlo de ese modo, llamaríamos al uno Fortuna y al otro Fuentes Bejarano. Sin embargo, fué tan bonita la labor del segundo y tan torera y seria la de Fortuna, que los toreros famosos del día se ganaron por derecho propio los carteles de toros de Asturias.

Yo se lo dije aquella noche a Fuentes Bejarano.

—Luis, usted volverá a Oviedo, y este año...

Porque Luis había reconquistado su cartel de Asturias, y yo, que no soy empresario ni tengo participación de ninguna especie en la organización de las corridas, puedo impunemente hacer estas ofertas, porque hablo guiado por la lógica, y la lógica triunfa siempre. Esa lógica que me hizo despedir de Asturias a Sánchez Mejías y a poco confirmó la despedida quien es, en esto de los toros, el árbitro de Buenavista y el árbitro del Bibio.

Un triste azar —me refiero a la cornada de Litri— dejó cojo al espada y cojos los carteles de feria en Oviedo.

Yo he estado enfermo, en cama, desde el día siguiente a la corrida del treinta, hasta ayer en que, como Don Quijote, hice mi primera salida.

Algunos amigos cariñosos me visitaron a diario.

—¿Toreará Litri?

—¡Fíjate, yo soy el que menos puede saberlo...!

—Sin embargo, ¿qué crees?

—Que no debe torear. Un hombre herido está siempre en condiciones de inferioridad para la lidia. El espectáculo, cuando el torero herido no es valiente, se convierte en doloroso. Si el diestro es bravo, el espectáculo es inhumano y de una emoción malsana... No, no debe torear Litri. Aguardemos pacientes a ver al torero de la oreja de oro, cuando esté sano y con plétora

de facultades, cosa indispensable en esta arriesgada profesión...

—¿Y quién le sustituirá?

—Comprenderás que tampoco lo sé.

—¿A Fortuna? —¿A Fuentes Bejarano? No andáis muy descaminados. Ha contratado a los toreros del día treinta, que no es lo mismo, aunque lo parezca. Así que ya lo sabéis. En los carteles...

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera

XIII Asamblea de la Unión Farmacéutica Nacional

Conferencia de don Obdulio Fernández

El distinguido catedrático don Obdulio Fernández, ha dado en la Universidad una de las conferencias organiza-



SOLE MNE ACTO DE APERTURA DE LOS TRIBUNALES.-Los generales Magaz y Vallespinosa, y el presidente del Tribunal Supremo, esperando la llegada de S. M. el Rey. [Foto Vidal]

Sin embargo, con arreglo a un tratado de lógica que yo tengo...

—¿Qué?

—Pues que torearían Fortuna y Fuentes Bejarano...

Ahora resulta que el buen aficionado que rige los destinos taurinos de Asturias tiene un manualito gemelo del mío, y procediendo con esa lógica, ha contratado para sustituir a Litri... ¿a quién diréis?

les de feria de San Mateo, donde decía Litri, dirá ahora Fuentes Bejarano en la primera y Fortuna en la segunda.

Sin embargo, vosotros debéis leer —si como espero sois hombres no reñidos con la lógica:

“Al espada Litri lo sustituirán en sus dos corridas, los toreros del día treinta.”

¡Así sea!

JARILLA



Casa DUBOSC -:- OPTICA Sucesor TEODORO GRACIA CRISTALES "PUNKTAL ZEISS" Surtido completo en Optica -:- Despacho de recetas de oculistas -:- Gemelos para Teatro, Campo y Marina Oviedo Teléfono 540



DE LA APERTURA DE TRIBUNALES.-S. M. el Rey, con el presidente interino del Directorio, el presidente del Tribunal Supremo y magistrados que han asistido al acto. [Foto Vidal]

das con motivo de la Asamblea de la Unión Farmacéutica.

He aquí un breve apuntamiento de las interesantes notas de divulgación científica, ofrecidas a sus oyentes por don Obdulio Fernández.

“Así como la Química inorgánica colocó los elementos en la célebre serie de Mendelejeef y la inorgánica sus compuestos en las series homólogas, la Química farmacéutica procura poner en serie los complejos químicos atendiendo a sus propiedades fisiológicas y terapéuticas.

La empresa es colosal y erizada de dificultades extraordinarias porque los procedimientos de laboratorio no se aplican con éxito más que en un número de casos relativamente pequeño.

Las enfermedades son producidas por plantas y por animales, y mientras que éstos son sensibles al tratamiento quimioterapéutico, las bacterias sólo evolucionan por la influencia de los métodos seroterápicos. Claro está que muchas bacterias aisladamente sufren la acción de sustancias químicas, pero no ocurre igual en el organismo humano, en que los gérmenes productores de enfermedades se defienden de los tóxicos al amparo de las materias albuminoideas.

Las modernas sustancias colorantes del grupo de la acridina son las más eficaces para destruir bacterias; en cambio los azoicos sulfonados son los más activos en el tratamiento de la enfermedad del sueño, de la periplasma, etc.”

PROGRAMA PARA HOY

A las nueve de la mañana, última sesión en la Diputación provincial.

A las seis, sesión de clausura en el Paraninfo de la Universidad, con asistencia de las autoridades.

A las siete y media, conferencia pública a cargo de don Eugenio Piñerúa, que desarrollará el tema “La Química en el bienestar de los pueblos”.

Real Club Astur de Regatas PABELLON DE SANTA CATALINA Servicio diario de RESTAURANT HOY ORQUESTA IBARRA

VIDA DE SOCIEDAD

Boda distinguida

En la mañana de ayer unieron para siempre sus destinos el joven médico Carlos Menéndez, hijo del que fué popular alcalde de Oviedo don Carlos Menéndez, y la bellísima señorita Adaulta Navarro de Carrizo, hija del que en vida fué teniente coronel del mismo apellido.

La boda se celebró en la capilla de la casa solariega de Carrizo, en Troncado (Tineo). Bendijo la unión el virtuoso párroco de dicho pueblo, don José María Sierra Carrizo, tío de la desposada.

Apadrinaron a los contrayentes, don José Menéndez Díaz, hermano del novio y doña Filomena Navarro, hermana de la novia, y como testigos actuaron el culto abogado don José Fernández Hevia, hermano político de la desposada, que ostentaba la representación del juez; don Serapio Carrizo, y don Armando Llanes.

Con tan fausto motivo damos la más cordial enhorabuena a la feliz pareja, así como a sus estimadas familias, particularmente a la madre del novio doña Angelita Díaz, viuda de Menéndez, y hacemos votos para que tengan una perpetua luna de miel.

Los recién casados salieron de viaje por las principales capitales de España y del extranjero.

Oviedo

◇ Hemos tenido el gusto de saludar al marqués de la Vega de Anzo y a su hermano don Salvador González del Valle.

◇ Son esperados estos días los condes de Catrex, y doña Carolina Martínez de Irujo, hijos de los duques de Soto Mayor, encontrándose esta última pasando una temporada en Villaviciosa, al lado de los señores de Pidal.

◇ Ayer pasó en el tren correo para Madrid la señora del ex ministro don Félix Suárez Inclán, con sus bellas hijas Isabel y Conchita.

◇ Se encuentran pasando una temporada en Mieres, al lado de los condes de Mieres, las señoritas de Arce.

◇ En el tren correo de ayer salió para Madrid la señora viuda del distinguido diplomático fallecido, señor Jardón.

◇ Para la Corte ha salido el catedrático de esta Universidad don Juan Uribe, acompañado de su prima Luz.

◇ Se encuentra en esta capital pasando una temporada la bella señorita Luz Riaño.

◇ De Toranzo, donde pasó larga temporada, ha regresado la bella señorita Obdulia Jardón Santa Eulalia.

◇ Después de pasar el verano en Luanco ha regresado la distinguida fa-

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

RODRIGUEZ SAMPEDRO Especialista piel, nervios. Curación rápida orquitis. Tratamiento toda clase tumores. Uria, 72, bajo.—Oviedo.

DOCTOR PEREZ GOMEZ Oculista del Instituto Oftalmológico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR C. AZNAR. Enfermedades de los ojos y medicina interna. Ruy Pérez, 8, Avilés.

A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos: de diez a una y media. Plaza 27 marzo, Escandateira, 2.

VARIOS

SE ALQUILA UN PISO en la Argañosa, en setenta pesetas. Informar: Facetos, 2, tienda.

LEONARDO RODRIGUEZ Cortador-sastre. Corte y confección esmerada. Marqués de Gastañaga, 18, primero. Oviedo.

SE NECESITA OFICIAL de peluquería, para Trubia-Urdión. Informar: Manuel Ortega. Peluquería (Urdión).

SE NECESITA UN PISO principal, en Oviedo, sitio céntrico, que sea amplio. Dirigirse al vendedor de REGION, en La Felguera, Felipe Soto. El mismo vende un torno de electricista para embobinar. Un aparato de endoscopio y cáustica, para médico.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

SE ARRIENDA EL CINE de San Claudio, para informes, en el mismo.

SE ARRIENDAN DOS hermosos primeros pisos, calefacción y cuarto de baño, todas comodidades. Razon en porteria. Calle Fuertes Acevedo, 22.

MAQUINAS ESPECIALES para abrir lanas menudas, dándolas doble aumento; imposible abrirlas con varas. Altamirano, 4.

VIAJANTE, SE NECESITA para almacén de tejidos, práctico en este ramo, con conocimientos de la línea de Oriente de esta provincia. Buenas condiciones. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informes en esta Administración.

INDUSTRIA Y COMERCIO

CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, municiones y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

DEPOSITO DE PAPELES pintados, nacionales y extranjeros. Rollos de cuatro metros cuadrados, desde una peseta rollo. Se envían muestras a provincias. Justo del Castro. San Bernardo, 93, Gijón.

CARPINTEROS, EBANISTAS y albañiles, "La Enciclopedia de Artes y Oficios", que publica en láminas todo cuanto interesa en la profesión, es de extraordinario interés para los que anhelan saber. El que sabe en el oficio está en condiciones para ganar dinero. Dirigirse a Librería de Ildefonso López, Mieres.

ORGANILLOS MUNDIAL estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugalete y Uria. Oviedo.

ONDULACION PERMANENTE Electric "Eugene". Lavados del cabello. Tintes. Oviedo. Doctor Casal, 16, primero, derecha. Carmen F. Arias.

TRASPASO UN BAR, sitio céntrico, tiene buena parroquia. Informes, Cimadevilla, 23, "La Flor de Tibes".

AUTOMOVILES, TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Ceperino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

SE NECESITAN OPERARIOS cincelistas, en la marmolería de José García Pérez. Lluarca.

VENTAS

COCHES USADOS, SEMINUEVOS, baratísimos, varias marcas y carrocerías. Agencia Metallurgique. Garage Vasco Asturiano. Oviedo.

BUEN NEGOCIO, POR retirarse su dueño se vende el acreditadísimo comercio de tejidos "El Vapor", con vivienda. Informes, San Bernardo, 1, Gijón.

SE VENDE UN PIANO usado. Informar: Asturias, 4, segundo. Mariano Paramo.

VENDO CASA, BAJO Y piso, con huerta, junto estación Serín. Informes, Avenida Pravia, 8, Avilés.

TRASPASOS

TRASPASO.—EN CAN- gas de Onís, por tener que ausentarse su dueño, se traspasa comercio de ultramarinos, bebidas y hospedaje, muy acreditado y en poco dinero. Informar: En la librería "La Covadonga".

EN LEON Y POR TENER otros negocios su dueño, se traspasa un acreditado comercio de mercería y paquetería, en sitio céntrico, y con grandes facilidades para el pago. Escribir a Valentín Hernández. Ramón y Cajal, 3, León.

EN SALAS SE TRASPASA en buenas condiciones "La Panera", acreditado comercio de Ferretería, Calzados y otros artículos.—Escribir: Catalina Prunda.



D. O. M.
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA
DEL SEÑOR
Don Evaristo Zarabozo Peri
 Viudo de doña Magdalena Diaz
Que falleció en Mones (Villamayor) el día 14 de setiembre de 1925
A LOS 80 AÑOS DE EDAD
Habiendo recibido los Auxilios Espirituales
R. I. P.

Sus hijos, doña Primitiva, doña Irene, doña María Luisa y doña Carmen; hijo político, don Eduardo Alvarez; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,
 Ruegan a sus amigos una oración por su alma y asistan al funeral que por su eterno descanso, se celebrará en la Iglesia parroquial de Villamayor, a las diez y media de la mañana del sábado, día 19 del actual, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Agencia fúnebre de MANUEL DEL LLANO.—Retiro, 12.—Infiesto.

SUCESOS

Oviedo

ACCIDENTE DE TRABAJO

En la Casa de Socorro fué asistido ayer de una herida incisa en la cabeza, César Cimadevilla, de veinticinco años, vecino de Colloto. Se le produjo por haberse caído encima uno de los aisladores del alumbrado público.

CONSECUENCIA DE UNA CAIDA

En el mismo benéfico establecimiento, fué curado Celestino Menéndez, vecino de esta ciudad, quien a consecuencia de una caída se produjo la fractura del radio izquierdo por su tercio inferior.

Gijón

UNA MUCHACHA QUE DESAPARECE

Raimundo Marín, padre de la joven María Marín González, de quince a diez y seis años, ha dado cuenta a la Guardia municipal, de la desaparición de ésta, que viste traje encarnado con adornos bordados del mismo color, tiene pelo rubio, con pecas en la cara, estatura regular; calza alpargatas negras y calcetines grises.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas
 DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm, 48.-GIJÓN

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA, Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento 1/100

A tres meses 3/2 por 100
 A seis meses 4 por 100
 A un año 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

Gijón

◇ Ha llegado a ésta, procedente de Sevilla, el distinguido periodista don José Muñoz San Román, que pasará una temporada entre nosotros.

◇ Salió para la Corte, con su distinguido señor don Cipriano Martínez Ariza.

◇ Salió para la corte, con su distinguida familia, el senador vitalicio don Joaquín Codorniu.

◇ Ha sido nombrado redactor-delegado del importante periódico "El Financiero", nuestro estimado amigo don Emilio Palacios.

◇ En breve se verificará el enlace matrimonial de la bella señorita gijonesa María del Carmen Suárez-Llanos Menchaca, con el distinguido joven don Manuel Costales Suárez-Llanos.

En Tineo y Salas se inauguran solemnemente las líneas telefónicas interurbanas

Asiste el gobernador de la provincia y las autoridades

Atentamente invitados por el subdirector del cuarto distrito de la Compañía Nacional de Comunicaciones, don Rafael Abreu, y en su compañía, nos hemos trasladado ayer a Tineo y Salas, con el objeto de asistir a la inauguración de las líneas telefónicas.

Para nosotros era de máximo interés la inauguración de este servicio, porque poner en comunicación las distintas partes de nuestra provincia es como engarzar a los pueblos entre sí, estableciendo una mayor comunicación de ideales y de intereses.

Como hace tan poco tiempo que se inauguró otro servicio en Cangas de Tineo, ofrécesenos la ocasión de preguntar al señor Abreu a qué es debido la actividad desplegada en el servicio de comunicaciones.

—¿Pero ustedes no saben de los proyectos de la Compañía Nacional? ¡Oh! Son muy interesantes. Por lo pronto, sepan ustedes que existe el proyecto de llevar con toda actividad los trabajos en Asturias, a fin de que esta provincia, de cuya importancia sabe bien la Compañía, y a la que presta preferente atención, tenga muy pronto una importante red de comunicaciones, al extremo de que no haya pueblo que no cuente con su estación de servicio público. Y digo de servicio público, porque también es proyecto firme crear un servicio urbano que, al mismo tiempo, ni que decir tiene, será para hacer uso en la línea general de España.

—¿.....?

—Muchas cosas, muchas. Baste decir que la Compañía tiene presupuestados ciento veintisiete millones de pesetas para mejoras de servicio, etcétera, cantidad que, comparándola con lo gastado hasta ahora, resulta de verdadera fantásia. Como que todo lo invertido hasta este momento por la antigua Compañía no pasa de setenta millones. ¡Eso desde que hay servicio de teléfonos interurbanos! Conque, si en un solo año, la nueva Compañía proyecta gastar la cantidad citada, ya pueden ir haciéndose idea. ¡Lo mejor del mundo! Porque es la Empresa que ha montado los mejores servicios que existen, y tiene a su favor la experiencia de otras grandes instalaciones...

Como tan interesante era lo que el señor Abreu nos estaba refiriendo, rogámosle nos concediera un rato de charla para otro día, en la tranquilidad del hotel, pues la cosa merece la pena, y, francamente, no es muy apropiado para recoger notas de tanto interés en el constante muelleo del "auto".

En Tineo

EL GOBERNADOR INAUGURA LA NUEVA LINEA HABLANDO CON EL DIRECTOR GENERAL DE COMUNICACIONES, SEÑOR TAZUR

En el lindo Casino de la simpática villa de Tineo, se había dispuesto provisionalmente un aparato. A las doce y media en punto, las autoridades y personalidades invitadas, pasaron al salón en el que habría de tener lugar la inauguración.

El administrador de la Central de Teléfonos de Oviedo, don Hipólito González, pide línea con el Palacio de

Nueva industria del mueble

En Gijón, en la calle de Cabrales número 64 y 66, abrirá en breve unos nuevos talleres del arte del mueble don Antonio V. Blanco, antiguo apoderado de la "Casa Blanca", de Oviedo. Conocidísimo en toda Asturias por los muchos años que lleva dedicado a este negocio, no es de dudar que a su acreditadísima competencia responderá el público, acudiendo preferentemente a la nueva Casa que en Gijón operará muy pronto.

A fin de surtir sus almacenes, sale el señor V. Blanco a visitar los más importantes almacenes de España y del extranjero, que han de ser aquellos cuya fama está en plano superior, en lo que posee grandes conocimientos.

Comunicaciones de Madrid. El gobernador, señor Zuñillaga, toma el auricular. Entre el público que asiste al acto hay verdadera expectación. En el salón reina un silencio absoluto. Por fin, queda hecho el milagro. El señor Zuñillaga sostiene animada conversación con el director general, señor Tazur. Cuando terminó la conferencia primera entre Tineo y Madrid, una salva de aplausos resonó, que demostraba vivamente el regocijo del vecindario, que creyó ver en un momento las puertas abiertas del mundo para Tineo, tan arbitrariamente aislado ahora, como si su brillante historial no hubiera merecido el honor de haber entrado antes en el concierto de los pueblos más adelantados de España.

PRIMEROS TELEFONEMAS

A continuación se despacharon los siguientes telefonemas:

—Gobernador civil a Alto Comisario de España en Marruecos. Tetuán.

—Al inaugurarse línea telefónica que pone en comunicación estos pueblos con el resto de España, saludo respetuosamente V. E. en nombre autoridades locales, alto personal, Empresa y vecindario, que felicita heroico Ejército por los señalados triunfos obtenidos y hace votos para que, en plazo breve, sea un hecho la anhelada paz.—Zuñillaga.

Asimismo se dirigieron telefonemas al subsecretario de Gobernación y al presidente interino del Directorio.

Después el señor alcalde de Tineo

habló con el secretario del Ayuntamiento de Oviedo a quien rogó saludara en su nombre al alcalde, inaugurando así oficialmente la línea de teléfonos, y que en nombre del concejo saludara al de su digna presidencia.

Algunas personas más hicieron uso del teléfono para comunicarse con sus familiares residentes en varias partes de España.

En el acto estaban presentes, además del gobernador y del subdirector de la Compañía Nacional, el delegado gubernativo señor Velasco; alcalde señor Torres Alonso; administrador de la Central telefónica de Oviedo; párroco; juez de Instrucción; registrador de la Propiedad; jefe del servicio Telefónico del cuarto distrito, señor Prim; juez municipal; administrador de Correos señor Martínez; don Benito Flórez; don Rafael García, médico; don Faustino Mon; don Faustino Menéndez de Llano; Soto-Jove (D. Manuel), Soto-Jove (don José María); don Vicente Maldonado, teniente de la Guardia civil, don Liborio Rico y otros que no recordamos.

EL BANQUETE

Fué espléndidamente servido por el Hotel del Casino.

Al champán, hablaron el señor Abreu, el alcalde y por último el gobernador. El primero habló de los proyectos de la Compañía Nacional y prometió que muy pronto sería un hecho la implantación del servicio urbano.

El alcalde se expresó en términos de agradecimiento por la mejora y dijo que confiaba en la promesa que en nombre de la Compañía le había hecho el señor Abreu, de que en breve estaría implantado el servicio urbano.

El señor Zuñillaga brinda por la prosperidad del simpático pueblo del que ha recogido pruebas de afecto y adhesión al Gobierno, en las tres ve-

ces que había tenido el placer de llegar hasta él.

El vecindario tributó al gobernador y alto personal de la Empresa telefónica una ovación al abandonar el pueblo.

EN SALAS INAUGURASE TAMBIEN LA TRAIDA DE AGUAS

Sentimos que la falta de espacio no nos permita dedicar mayor extensión a reseñar detalladamente el acto de Salas. Baste decir que el pueblo acogió con viva simpatía la inauguración del servicio telefónico y que acudió en gran número a las inmediaciones del Ayuntamiento, en donde estaba el aparato.

El alcalde señor Velarde, concejales y demás autoridades locales, esperaban en la casa Consistorial a los visitantes.

Inmediatamente se procedió a la bendición e inauguración, que tuvo la misma iniciación que en Tineo. El gobernador envió telegramas al Alto Comisario de España en Marruecos, en términos parecidos al anterior. Otro al presidente interino del Directorio.

También se transmitieron a Su Majestad y al Príncipe de Asturias.

El alcalde envió, a su vez, telefonemas al Alto Comisario, felicitando a las tropas y al que tan bien sabe dirigir los destinos de la Patria.

Otro al mayordomo de Su Majestad, rogándole transmita al Rey la adhesión del concejo.

Después se sirvió en los salones de la casa Consistorial un espléndido lunch a los asistentes. Descorchado el champán, levantóse el alcalde de Salas, señor Velarde, y en elocuentes frases dió las gracias a las autoridades y a la Compañía Nacional de Teléfonos.

Dijo que con la inauguración del teléfono coincidía la de la traída de aguas, mejora importantísima y tan ansiada por el pueblo. Manifiesta que se siente orgulloso, como alcalde, de que en breve plazo hayan quedado introducidas tan fundamentales obras que son indispensables a todo pueblo moderno.

También el señor Abreu dirige la palabra a los reunidos, haciendo idénticas promesas que en Tineo y dando las gracias igualmente a cuantos colaboraron a su labor, autoridades y Prensa.

El gobernador dice también, que se congratula de la buena nueva que le dá el alcalde con la noticia de la inauguración de la traída de aguas.

Agradece la gentileza del alcalde que ha enviado un saludo a las tropas que en Africa luchan bravamente por el honor de España.

Pocos momentos después emprendían las autoridades y alto personal el regreso a Oviedo, siendo despedidos por los alcaldes de Tineo y Salas y numeroso público que los aclamaba.

La crisis hullera

El Sindicato Católico Minero se dirige al marqués de Estella

El Comité directivo del Sindicato Católico Minero ha enviado al presidente del Directorio Militar un escrito que, en esencia, dice así:

"Habiendo permanecido callados hasta la fecha en lo referente a la crisis, por que atraviesa la industria hullera española por creer que el Directorio resolvería parcial, sino totalmente las conclusiones que le han sido elevadas por la Conferencia Nacional de la Minería y por la Comisión Nacional del combustible para solventar, aunque no fuera más que en principio, la crisis latente, hoy nos vemos obligados a molestar la atención de V. E., rogándole la adopción de medidas encaminadas a solventar la crisis, evitando el paro forzoso que en Asturias, principalmente, se deja sentir y del que muchos hermanos de trabajo sufren ya las consecuencias. No formulamos ninguna indicación de cómo habría de resolverse, pues damos por cierto que tienen en su poder fórmulas y medios sobrados para evitar días oscuros y tristes a los trabajadores de la mina que todo lo esperan de la Patria, como se sacrifican por ella cuando es necesario.—El Comité Directivo.

LA CORONA
JUGO DE MANZANA SIN ALCOHOL

Producto natural, que constituye una deliciosa bebida para cuantos no pueden o no quieren ingerir bebidas espirituosas, y muy indicado para los convalecientes y delicados del estómago.

De venta en farmacias, droguerías y tiendas de ultramarinos

Valle, Ballina y Fernández (S.A.)
VILLAVICIOSA-ASTURIAS

INGENIEROS DE MINAS
ACADEMIA AREBA

La más antigua y única en España, dirigida por ingeniero del Cuerpo. Internado modelo, reglamentos con antecedentes carrera.

Barco, 21.—MADRID

LICEO ASTURIANO

Centro de enseñanza, establecido en Oviedo: Mon, 2 y 10

Es el más importante de Asturias y el que tiene más numeroso profesorado práctico y titulado. Cuenta con hermoso edificio propio, donde, en el curso próximo, se inaugurará su clase de contabilidad, montado con todos los adelantos pedagógicos comerciales. **ALUMNOS INTERNOS. EXTERNOS Y MEDIO PENSIONISTAS.**

LICEO ASTURIANO es de notorio prestigio y de sólida garantía para cuantos se dedican al estudio de contabilidad y cálculos y demás enseñanzas complementarias de la vida comercial y que son ciertamente prácticas.

El profesor de esta Sección de Contabilidad DON JESUS VILLANUEVA, además de contar con su título técnico y de llevar VEINTE AÑOS dedicado a la enseñanza de cuanto a estas materias comerciales se refiere, prueba bien su competencia y laboriosidad con la enumeración, entre otros cargos, de los que siguen: fué profesor de contabilidad y cálculos en la Academia Gymnasium, es jefe de contabilidad y correspondencia de las Sociedades Anónimas "Las Primeras de Asturias" y "Electro Canguesa", inspector de las Secciones Administrativas de esta entidad, cajero-jefe de contabilidad de las oficinas del señor marqués de San Feliz, asesor-administrativo del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Oviedo, director de la revista "Ciencias y Letras".

LICEO ASTURIANO, desde el entrante mes de octubre, dispondrá de una grandiosa clase de Primera Enseñanza, dotada con todo el material pedagógico hoy exigido.

LICEO ASTURIANO tiene, asimismo, clases de BACHILLERATO, COMERCIO, IDIOMAS, DIBUJOS, PREPARACIONES PARA OPOSICIONES AL MAGISTERIO, CORREOS Y TELEGRAFOS y otros estudios más.

CLASES NOCTURNAS.—Desde el día 1 de octubre comienzan en LICEO ASTURIANO las acostumbradas y conocidas clases de contabilidad.

Pídanse informes y reglamentos al director o administrador de LICEO ASTURIANO, OVIEDO.—MON, 2 y 10. Teléfono, 2-38.

Anúnciese en REGION

REGIÓN

Desde Quirós

Pueblos sin agua

Una vez más, nos proponemos llamar la atención de quienes tienen el deber de prestar su concurso a los pueblos necesitados, víctimas de la incuria oficial. Sépanlo, pues, los llamados a remediar los males reparables.

Pueblos como Bano y Santa Marina carecen de agua potable. Se oye el clamor de sus habitantes, que se pierde en el vacío, sin que se vislumbre por parte alguna el Moisés salvador.

El pueblo de Santa Marina se halla enclavado, por decirlo así, en la confluencia de dos ríos, y, sin embargo—extraña paradoja—, el problema de la escasez de agua preocupa, cual ningún otro, al vecindario. ¿Causas? Las explotaciones mineras, que tienen sus lavaderos en las inmediaciones del pueblo, enturbian las aguas que, en tales condiciones, no pueden ser utilizadas ni para abreviar el ganado, ni mucho menos para usos domésticos y servicio sanitario. Por este motivo, las gentes se ven obligadas a aprovechar las cortas horas de interrupción del lavado de carbones, teniendo que levantarse mucho antes de amanecer, para proveerse del indispensable líquido elemento, cual si se tratara de apagar un incendio, espectáculo impresionante, digno de ser "filmado" con su curioso desfile de sombras chinescas, a la luz de la luna, misteriosos personajes, que parecen asistir a un sacrificio para ofrendar sus canéforas y demás recipientes a un Moloch, de sed inextinguible.

Mientras tanto, allá en el horizonte, mirando al Suroeste, se descubre el perfil montañoso de "Roneiru", y mucho más allá, en la misma dirección, se recorta la silueta de "Cabrioso", que guarda entre sus repliegues la inagotable "Cubil", donde es fama que bebían los pastores de la Arcadia astur y sus rebaños, y por cuyas laderas fluye, abundante y cristalina, el agua que Santa Marina necesita y que, con un poco de buena voluntad por parte de las Empresas mineras, obligadas a restituir al vecindario el agua que le quitan, podía ser traída al pueblo, sin perjuicio para las mismas. A este propósito se nos dice que se han celebrado conferencias, con el fin de poder llegar a un acuerdo con las entidades de referencia; pero se sospecha, a juzgar por el tiempo transcurrido y el silencio reinante, que todo ello nada resolverá en pro del sufrido vecindario, que sabe por una larga experiencia, adquirida en sus relaciones con el Poder público, que estos ensayos no han de pasar de la categoría de palabras, palabras, palabras. No obstante, insistiremos en nuestra petición, porque lo creemos de notoria justicia y de suma necesidad, y esperamos (la esperanza es una medida confortadora) que, por esta vez, no se desoír nuestro ruego y que nuestro celoso alcalde, que en estos asuntos ha venido dando pruebas de humanidad y buen gobierno, secundará nuestra actitud, contribuyendo, con su labor eficiente, a que en este pueblo sea pronto una realidad la sentencia evangélica, apropiada a este caso:

"Bienaventurados los que tienen sed, porque ellos tendrán agua".

NIFARES

Quirós y setiembre, 1925.

Dietario gijonés

PRESENTACION

Se ruega la presentación en el Negociado de Estadística de este Ayuntamiento de don Amado Avello, que tuvo una Droguería en esta villa para un asunto de su interés.

UN CONCURSO

Mañana, a las doce, tendrá lugar en las Consistoriales el concurso para adquisición de una bomba suministradora de gasolina.

ORDENES DEL GOBERNADOR

El gobernador civil recuerda a todos los empresarios de teatros y cines la obligación de colocar en las salas de espectáculos, aparatos extintores de incendios.

EL ANALISIS DE AGUAS

El Laboratorio de la Brigada Sanitaria ha remitido ya los análisis bacteriológicos de las aguas pertenecientes a la zona que visitó últimamente la Comisión de Aguas.

Riquezas de la industria asturiana

Las Destilerías R. Vega en Gijón



Vista de conjunto de las importantes destilerías de R. Vega, de Gijón, fabricante de los insuperables productos Ron Mulata, Cognac Serres y Anís Covadonga.

Fiel REGION, en su propósito de ir dedicando a las industrias que son honra de Asturias, un cuidado y una atención permanentes, no podía dejar en el olvido a la magnífica instalación que don Alfonso Vega, tiene en la vecina villa para la destilación de alcoholes.

Este don Alfonso Vega, de cuyas dotes de organización y de cuyo talento industrial, no hacemos una apología, por no herir su modestia y por ser cualidades que toda la España industrial le reconocen, es además una persona correctísima que contesta a nuestras preguntas con la afabilidad y concreción clarísima de quien sobre dominar en absoluto la materia es un gentlement perfecto.

—¿.....? —¡Claro! Una industria, tan perfecta y articulada en sus menores detalles no puede ser hija de la generación espontánea. Al contrario, nada más lejos de una improvisación, que estas destilerías que aquí hemos montado y que gozan del crédito y los favores de casi toda Europa y América.

—¿.....? —La génesis puede usted encontrarla, en el nombre de una de las marcas más conocidas en el mercado mundial.

—El coñac Serres. —No entiendo, le contestamos. —Muy sencillo, nos dice don Alfonso Vega. Allá por los años de 1870, M Serres, fundó en Cognac (Francia) una destilería que a poco comenzó a tomar enorme incremento y que llegó a ser conocida en todas las plazas comerciales de Europa. —¿.....? —Pues ello es tan fácil como lo anterior. Consiste simplemente, en que mi padre (q. e. p. d.) se hizo cargo de la gerencia de la empresa en el año de 1893. —¿.....? —S. Mi padre era hombre de visión rápida y de cerebro organizado para el negocio y dió a éste un impulso decisivo y fecundo. —¿Entonces el nombre de R. VEGA que llevan las destilerías?... —Corresponde al de mi difunto padre, cuyo nombre, Rogaciano y cuyo apellido Vega, están expresados en la inicial y el apellido que la sigue. —¿.....? —¡Oh! Elaboramos además del COGNAC SERRES, el RON MULATA y el ANIS COVADONGA, pero como usted vé por lo perfecto de la instalación y por el personal que trabaja en la casa,

podemos elaborar toda clase de derivados. —¿.....? El señor Vega sonríe maquiavélicamente y contesta en tono enigmático. —No sé, no sé... Proyectos tenemos algunos y casi maduros... sin embargo, hoy por hoy, la demanda de los productos que le he dicho es tan grande que no nos deja tiempo a nada que no sea esa fabricación. —¿.....? —¡Claro! ¡Cualquiera servía si no fuera eso, a un mercado tan amplio. Tenemos fábricas, además de esta de Gijón, en León, Astorga y Valencia. —¿.....? —¿Pero no los conocen? —¿.....? —¡Ah, pues si les falta esa marca no quiero que hablen de ella sin saber! —nos dice. Cuando salíamos a poco de la fábrica magnífica, instalada en terrenos de la Braña, el perfume exquisito del ANIS COVADONGA acariciaba conjuntamente nuestro paladar y nuestro olfato. Y sobre este grato sabor, llevábamos una impresión honda y fuerte. La de haber comprobado la potencia increíble de la industria asturiana que colocó a España al nivel de las naciones más civilizadas del globo.

DE GIJON

La novela de Palacio Valdés "José"

IMPRESION DE UNA PELICULA

Ayer en los muelles locales, se impusieron unas escenas de la novela de Palacio Valdés, que va a ser llevada a la pantalla y que viene impresionándose en distintos puntos de Asturias.

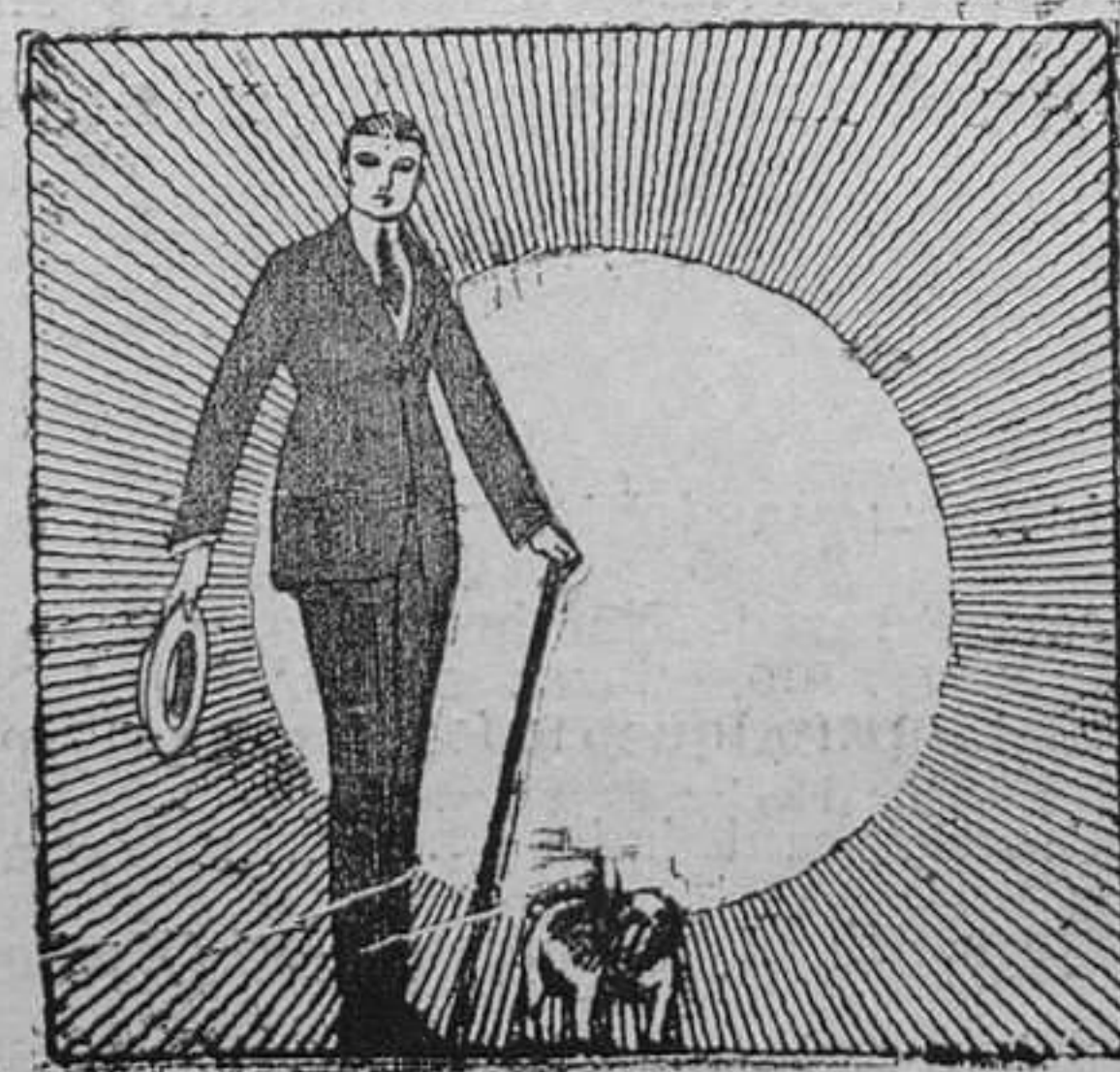
Para esta impresión se ha hecho uso del velero "Manuel", surto en nuestro puerto.

Conviene a V. hacer sus compras en la Casa JAVIER Pañería Sastrería Rúa, 18.-OVIEDO

Excursión a París y Roma

Que coincidirá en la Ciudad Eterna con la Peregrinación OSIO, presidida personalmente por el excelentísimo e ilustrísimo señor Obispo de Córdoba. Esta excursión ha sido organizada a petición de un grupo de asturianos, por la Sociedad Española de Turismo, que tan brillantemente llevó a efecto la peregrinación de la diócesis de Oviedo en el pasado mes de abril y de la que los peregrinos hicieron muy calurosos elogios. Serán visitadas Lourdes, París, Ginebra, Milán, Venecia, Padova, Florencia, Roma, Pisa, Génova, Niza, Marsella, Barcelona y Madrid.

Duración del viaje, treinta y un días. Precios: Primera clase, 1.900 pesetas. Segunda ídem, 1.350 ídem. Estos precios son excesivamente reducidos, a pesar de que los viajeros utilizarán los trenes de lujo, serán alojados en espléndidos hoteles y atendidos personalmente por un delegado de la Sociedad. Para informes, detalles e inscripciones, dirigirse a los señores Noriega y Galindo. Posada Herrera, 8, teléfono 755, Oviedo. Nota importante.—El número de plazas es limitado.



La vida y los problemas

AGUA, ALCANTARILLADO, ESCUELAS, ETC.

Los problemas municipales en el Valle de Aller

La actualidad que con tanta fuerza manda en el pe-
modista, ordenó que se quedasen en el tintero en espera
de mejor ocasión estas deslabazadas impresiones que
hemos recibido en Moreda, durante un no muy lejano
viaje. Hoy, que ha disminuído en algo el agobio, como
el sabio Fray Luis de León queremos repetir... Decia-
mos ayer...

Ayer afirmábamos que de seguir el valle de Aller
en su presente florecimiento, pronto, en el transcurso
de muy escasos años, podrá ponerse a la cabeza de las
cuencas más ricas de España.

En Aller marcha paralelo el esfuerzo de la industria
con el de la higienización de todo el valle, obra a que
dedica sus entusiasmos, que son muchos, y sus acti-
tudes que no son menos, el ingeniero don Leonardo
García Oyies, que no necesita de adjetivos encomiás-
ticos, porque todos los que nosotros pudiésemos darle
se los ha dado ya el público sincero que con su certero
instinto sabe colocar a cada uno en el terreno que le
corresponde.

El señor Oyies es un paladín decidido de la Sani-
dad. Sabe que el problema de mayor urgencia en todos
los pueblos es el de la traida de aguas y a él se con-
sagra de todo corazón.

Pedimos al señor García Oyies unos datos acerca de
la labor del Ayuntamiento de Aller y él nos los ha fa-
cilitado con un desinterés que no sabemos cómo pagar.

El problema fundamental a resolver en los pueblos
es el de abastecimiento de aguas y es asunto ya re-
suelto por el Ayuntamiento para la mayor parte de las



MOREDA [ALLER].-Vista del edificio del Centro de Instrucción y Recreo.

(Foto Tuero)

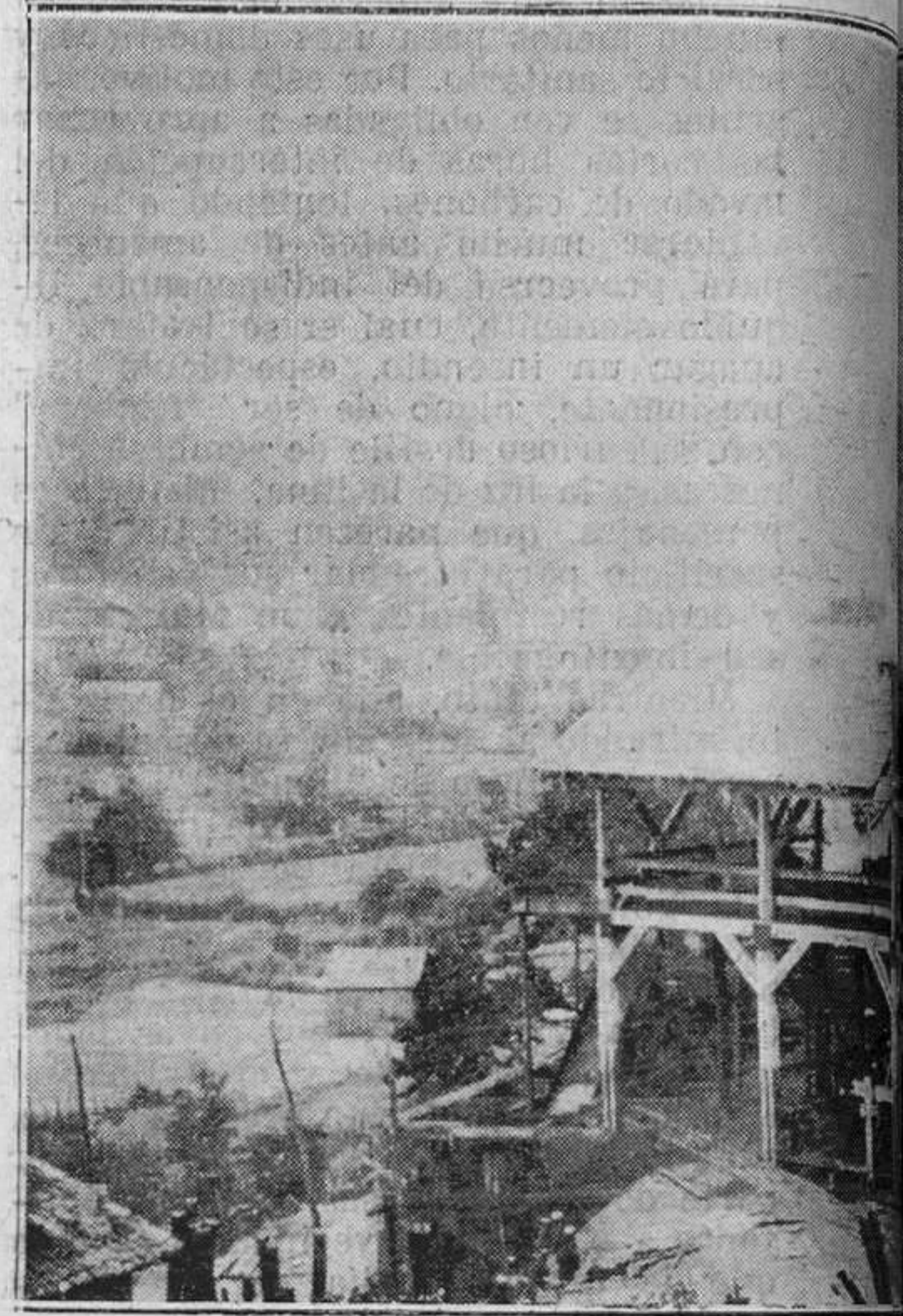
parroquias del concejo. Pero, como las industrias hú-
lleras originan cortes y extravíos de las capas acuífe-
ras, ello exige que los abastecimientos de las agrupa-
ciones mineras de la parte baja se hagan con manan-
tiales eternamente asegurados contra las perforaciones
de las minas. Por tal motivo, el Ayuntamiento obtuvo
el año 1920 un magnífico proyecto confeccionado por
los ingenieros señores Ginovart y Gallego que, tomando
las aguas de los manantiales de Murias de Felechosa,
dotaban de una manera completa a todo nuestro con-
cejo y el de Mieres, con quien este Ayuntamiento se
había fusionado para acometer la totalidad de la obra,
en la que figuraban importantes elevaciones. Pero el pre-
supuesto total de unos diez millones de pesetas le hacía
exceder a la capacidad económica de ambos Municipios
y hubo de desistirse de la obra, emprendiéndola en
una más modesta escala para Moreda y Caborana, que se
hallan verdaderamente necesitadas de agua potable, por
no reunir las debidas condiciones las aguas de las
escasas fuentes que hoy existen. Hace unos días, la
Junta de Sanidad provincial nos consta que emitió in-
forme favorable para la concesión de las aguas del
Barrial que, por doce kilómetros de tubería de veinte
centímetros de diámetro, se llevan a Valdefarrucos,
término de la conducción y límite de este concejo. El
presupuesto de las obras, sin contar las distribuciones,
es de 720.585 pesetas, a satisfacer por el Ayuntamiento
en cinco años, para lo que en el presente ejercicio
económico tiene consignadas 150.000 pesetas. También
hay 20.000 pesetas para dotar a Collanzo y Santibáñez,
y 25.000 para abastecimiento de Bóo, con lo que de
esperar es que pronto quede todo el concejo dotado del
imprescindible elemento primordial de la higiene.

Al alcantarillado se le viene prestando mucha aten-
ción en estos últimos años, y dentro de las posibilidades
económicas del Ayuntamiento vamos cubriendo a tra-
mos pestilentes regueras, haciendo alcantarillas, etcé-
tera. También Moreda y Caborana tienen mayor nece-
sidad que los demás pueblos, respecto a este punto, y
se les atiende con arreglo a esa necesidad evidente.
Sobre el agua y la alcantarilla hemos de añadir, a fuer
de agradecidos, que el concejo encontró en el señor
inspector de Sanidad provincial, don Julio Alonso, un
paladín que puso a nuestro servicio su valimiento y su
brigada, llegando a recoger personalmente las muestras
de las aguas contaminadas que hoy existían.

tenemos tres camineros municipales que atienden la
conservación de las carreteras de Nembra, Boo y Caso-
mera. Lo cual, no obsta para que todos los años se
inviertan, en las mismas, cantidades encaminadas a
su ampliación y mejora. El Ayuntamiento ha hecho
una labor grande construyendo una hermosa colección

de puentes de hormigón armado, en los que van
tadas más de trescientas mil pesetas. Este año
término al de Soto, que consta de cuatro tramos
quince metros y uno de diez, obligados por el
del río, difícil de sujetar en sus divagaciones.

El grupo escolar del concejo de Aller es, seguro-
de los primeros de España.



MOREDA [ALLER].-Magnífico edificio de la mi-

Ahora tenemos en construcción la Escuela de
pio, cuyo antiguo local fué rechazado por anti-
y por tal motivo, enajenado en pública subasta.
vechamos la ocasión para crear dos grandes
casas viviendas que están presupuestadas en
pesetas.

Los cementerios están siendo ampliados casi
totalidad, y ya se puede observar, desde la carretera,
que se halla en la ladera de enfrente, la importancia
del aumento de superficie que se da al cementerio
Moreda. Se construirá en breve uno nuevo en Moreda
(30.000 pesetas) y otro en Murias, cuyas gestiones
procurarnos los terrenos necesarios estamos efectuando
y por ese motivo aún no ha sido proyectado. Tam-
se amplía el de Cabañaquinta, con presupuesto de
pesetas. Hemos de advertir que, los cementerios
constituyen sana fuente de ingresos para los
Ayuntamientos, no lo son para el Ayuntamiento de
a pesar de la crecida partida que anualmente se
a satisfacer las necesidades de ellos derivadas.

Entre los proyectos en vías de realización figuran
urbanización parcial de una zona de Moreda, que
puede llevarse a cabo hasta que el asunto venga
tido del derecho a la expropiación forzosa, medida
que no hay más remedio que apelar, pues al
rarse terrenos en lo que siempre fueron tierras
labor, ha llegado a pedir al Municipio la cantidad de
70 pesetas por metro cuadrado y en ese plan no
dinero para adquirir terrenos y menos aún que
para ejecutar las obras. Generalmente, los terrenos

Valle de Aller

MAÑANA:
EXPLORACIONES INVENTOS Y CIENCIAS APLICADAS
Varios artículos y fotografías interesantes

adquiriendo por vía amistosa, para evitar el que supone la tramitación de largos expedientes de expropiación; pero siempre se refiere la cuestión a precios razonables, porque, cuando dejen de serlo saldremos de los derechos que concede el Estatuto.

se devuelven los originales aunque no se publiquen



ESTADOS UNIDOS.-De la pérdida del dirigible-gigante "Senandoah". El público rodea el dirigible destruido, después de su caída en Ava (Chío). Foto Vidal

la celebración de la indicada fiesta. A la par que su anunciación, quiero más bien reiterar públicamente el progreso de Moreda en alguno de sus aspectos.

La parroquia de Moreda, hace muy poco tiempo, era una aldea de aspecto pobre y miserable, constituida por pequeños núcleos aislados de casas; pero hoy podemos decir que no sólo se van uniendo esos núcleos de casas, sino que Moreda, cabeza de la parroquia, ha optuplicado sus casas-habitación, siendo en su mayoría buenos e higiénicos edificios.

En el orden comercial, Caborana y Moreda son los

dos pueblos de la parroquia que no tienen que envidiar a ningún otro pueblo del resto de Asturias. Tan desconocido es, que no se cree, no habiéndolo visto, el progreso en este orden.

En el término de la recitada parroquia existen potentes industrias hulleras. Las minas principales de la "Hullera Española", "Industrial Asturiana" y "Desquite". Es tan rico el subsuelo de esta parroquia, que si en pocos años la hemos visto progresar tanto en los órdenes apuntados, es mi creencia que, no tardando, culminará su progreso en más órdenes aún.

La parroquia de Moreda se da cuenta de su importancia por la riqueza del subsuelo que la sostiene y lucha, no sólo por tener fisonomía propia, si que también por proveerse de lo que debía tener y no tiene: agua potable en abundancia.

Como querer es poder, y éste es su principal anhelo, una vez conseguido, los forasteros, que se encuentran bien en cuanto pisan tierra de Moreda, procurarán más tarde quedarse... definitivamente.

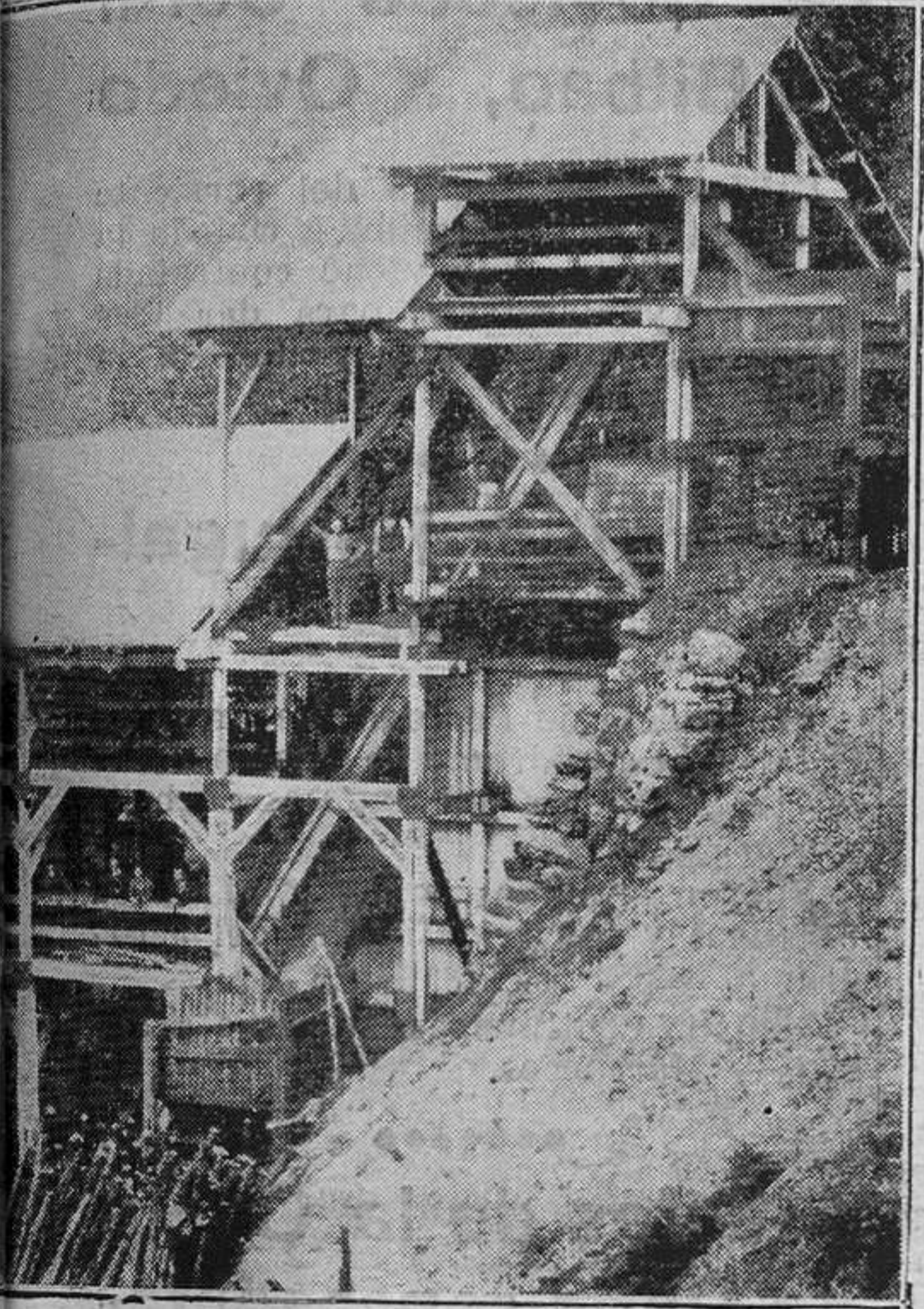
Esta, mi patria chica adoptiva, que tantos momentos difíciles me hizo vivir, y aun cuando de ella guardo dolorosos recuerdos, no puedo por menos de ensalzarle, porque si me causó dolores, también supo mitigármelos con creces.

Moreda honra a su provincia por noble, trabajadora y patriota.

TEVINCE

Moreda, setiembre de 1925.

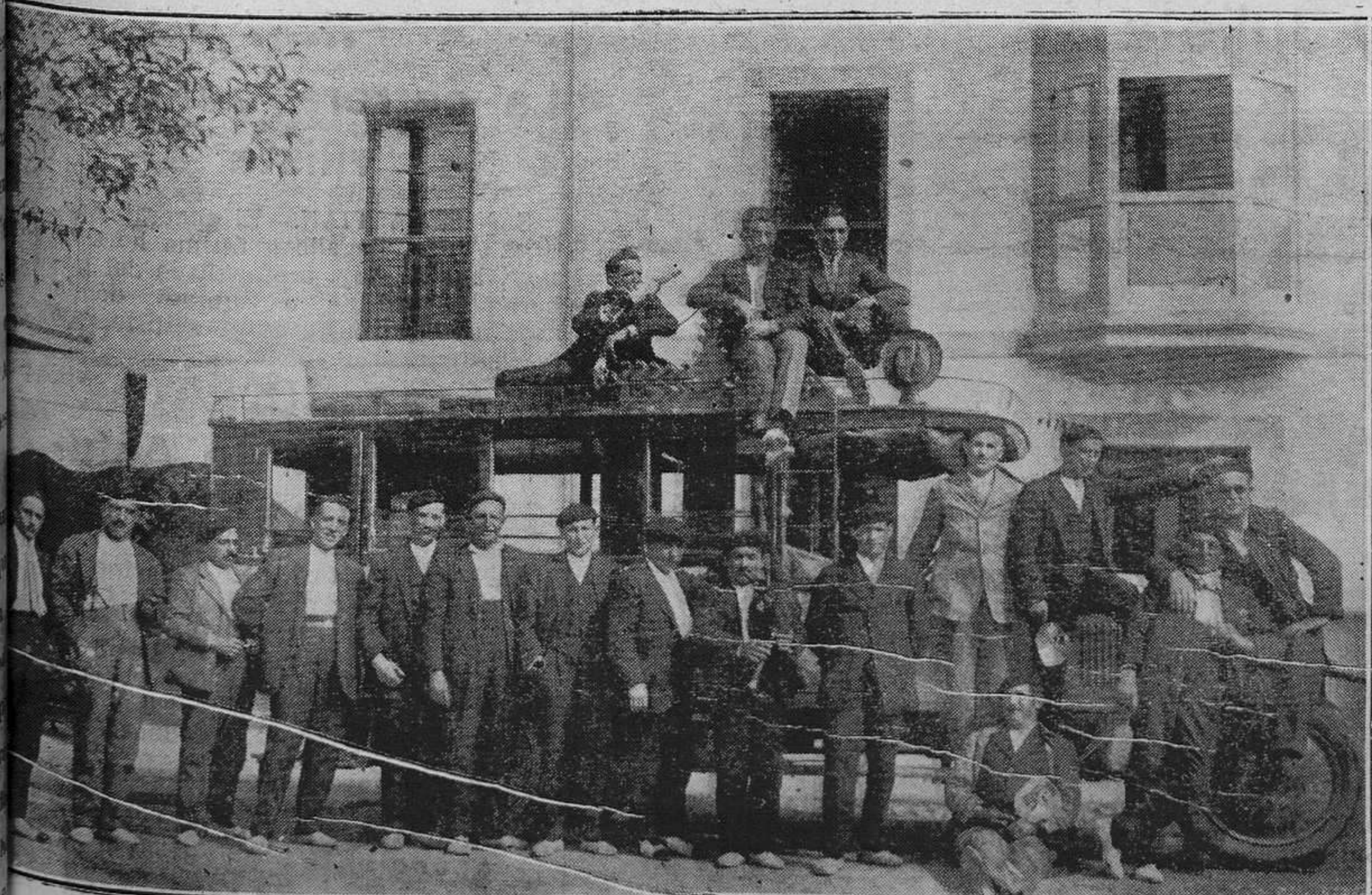
Para anuncios en esta página dirigirse hasta las siete la tarde a la Administración.



Magno de la mina "El Desquite".

¿Qué es Moreda?

Moreda es la cabeza de una parroquia importante que consta de más de doce mil habitantes. Celebra una fiesta grande, dedicada a la excelsa Patrona de la parroquia, la Virgen del Carmen, todos los años el mes de setiembre. En el año 1925, seguramente cuantos forasteros acudan a las mencionadas fiestas no han de quedar defraudados.



MOREDA [ALLER].-Grupo de alleranos en alegre excursión.

(Foto Tusero)

TALLER DE FOTOGRAFADO REGION
DIRECTO. LINEA BICOLOR, TRICOLOR

**Apartado de REGION núm. 42
Teléfonos números 881 y 882**

Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño D. Justo de la Cueva.)

INFORMACION POLITICA

No se vislumbra, por ahora, solución satisfactoria para el conflicto hullero

Una reunión de los representantes de nuestra industria en la Presidencia

DESPACHO DE MAGAZ

Despacharon con el marqués de Magaz los subsecretarios de Estado y Trabajo.

El marqués de Cabriñana conferenció con los generales Jordana y Muslera.

FIRMA DEL REY

El Monarca ha firmado los siguientes decretos:

De Hacienda.—Jubilando a don Eufasio Belda Molló jefe de Administración de segunda clase del Cuerpo general de la Hacienda pública e interventor de Hacienda de la provincia de Badajoz, y concediéndole, al propio tiempo, honores de jefe superior de Administración civil libre de gastos.

De Guerra.—Disponiendo al coronel de Infantería don Manuel Gómez López para el mando de la primera media brigada de Cazadores de Laracha.

Idem al del mismo empleo y Arma, don René Reigondoud, para el regimiento de Navarra, número 25.

Idem la concesión de la cruz laureada de San Fernando, al teniente de Infantería, fallecido, don Alfredo Costel Medina.

Idem la concesión de la medalla de Sufrimientos por la Patria, sin pensión, a un teniente general, tres generales de División, dos generales de Brigada, veinticuatro jefes y trece oficiales.

Idem la concesión de la Cruz Roja de tercera clase del mérito militar, al teniente de Artillería, hoy capitán, don Ricardo Belod Keler, por méritos contraídos en servicios de campaña de Marina.

Autorizando la adquisición de dos estaciones radiotelefónicas, con destino a los submarinos "B 5" y "B 6".

Autorizando la adquisición del material necesario para la reparación de las baterías de acumuladores del submarino "B 1".

De Fomento.—Desestimando el recurso de alzada interpuesto por don

José Ignacio Sastre Maciá, en representación de los herederos del conde de Güell.

Declarando válida la resolución dictada por el gobernador de Barcelona, que decretó la necesidad de la ocupación de la cantera número 1, con destino a las obras de conservación del puente de Garraf, construido en el término de Silges.

Aprobando el proyecto de reforma del viaducto de Ardisa, de la carretera de Ayerbe, correspondiente a las obras del paso del canal del Gállego.

Autorizando el ministerio de Fomento para la ejecución de las obras del expresado viaducto.

Autorizando al ministerio de Fomento para contratar mediante subasta pública la ejecución en dos años de las obras de mejora de la acequia y lavadero de Málaga, con sujeción al proyecto aprobado por Real orden de 16 de octubre de 1922, cuyo presupuesto de contrato importa 543.426,58 pesetas.

De Gobernación.—Concediendo la segregación del núcleo de población denominado Tzaccorte, término municipal de los Llanos, en la Isla de la Palma (Canarias).

Dictando reglas para la inclusión en el Cuerpo de Secretarios de Ayuntamiento de los secretarios interinos que reúnan determinadas condiciones.

AUDIENCIAS

El Rey recibió esta mañana al Obispo de Almería, al Patriarca de las Indias y al capitán Méndez Vigo, que marcha a Marruecos para mandar una bandera del Tercio.

EL REY NO VA A SAN SEBASTIAN

Se había dicho que el Monarca se

Fumad habanos Romeo y Julieta

proponía marchar a San Sebastián esa noche, de donde regresaría el lunes; pero en Palacio desmintieron la noticia.

POLITICOS DE VIAJE

Se encuentran en San Sebastián el marqués de Alhucemas, el marqués de Cortina y el conde de la Mortera.

Llegó a Madrid el ex ministro señor Domínguez Pascual.

El conflicto hullero

El redactor corresponsal de REGION, en Madrid, don Justo de la Cueva, ha solicitado del general Hermosa una entrevista para conocer lo fundamental del arreglo de la cuestión de los hulleros de Oviedo.

Aunque hasta ahora no se ha celebrado la conferencia puede asegurarse que por ahora no hay solución satisfactoria.

Esta tarde, a las cinco se reunieron en la Presidencia con el general Hermosa, el vicepresidente del Consejo de la Economía Nacional, señor Castedo y los representantes de los intereses hulleros.

Notas varias

LLEGAN LOS CADAVERES DE MANJON Y FUENTES PILA

Esta mañana llegaron a Madrid, procedentes de Algeciras, los cadáveres de los tenientes de Artillería señores Fuentes Pila y Manjón, muertos a consecuencia de las últimas operaciones.

Los féretros venían en un furgón convertido en capilla ardiente y envueltos en la bandera nacional.

En los andenes esperaban la llegada algunos familiares, el infante don Fernando, el vocal del Directorio, general Hermosa, el general Marina y el duque de Tetuán.

A las once se dijo una misa, que fué escuchada por toda la concurrencia, que era muy numerosa.

Al triste acto asistieron también el alcalde y varios concejales.

El cadáver del señor Fuentes Pila fué trasladado a Puente Viego (Santander), donde recibirá sepultura en el panteón de familia.

ASOCIACION DE PERITOS AGRICULTORES

Ha quedado legalmente constituida la Asociación Nacional de peritos agricultores, que se propone realizar intensa labor en todas las cuestiones

afectas al campo, desde el punto de vista técnico, económico y social.

AL CONGRESO INTERNACIONAL DE AYUNTAMIENTOS

El 2 de octubre marchará a París el alcalde, conde de Vallellano, para asistir en representación del Ayuntamiento de Madrid, al Congreso que celebra la Unión Internacional de Ayuntamientos.

La Sociedad Coral de Bilbao, a Oviedo

BILBAO.—El día 26 del corriente mes saldrá con dirección a Oviedo la Sociedad Coral, que viene contratada por el Ayuntamiento para dar tres conciertos en el teatro y uno en la Plaza de Toros.

El "raid" Portugal-España

Procedente de Portugal llegaron esta tarde al aeródromo de Cuatro Vientos los aviadores portugueses Carballa y Díaz.

Fueron recibidos por el ministro de Portugal y jefes y oficiales del aeródromo.

Mañana continuarán su viaje a Sevilla y Marruecos.

Artistas de la Opera de París representarán "Carmen" en la Plaza de Toros de Barcelona, a beneficio de los heridos de Marruecos

BARCELONA.—A beneficio de los mutilados de España y Francia, con motivo de la campaña de Marruecos, se prepara un gran festival benéfico que se celebrará el día 3 del próximo mes en la Plaza de Toros, en el que tomarán parte varios artistas de la Opera de París y unos cuantos toreros, pues se trata de representar la ópera "Carmen" con corrida de toros.

La carrera automovilista

SAN SEBASTIAN.—El general Martínez Anido, llegado a última hora de ayer, ha ido hoy, acompañado del gobernador militar, a Zumaya, donde examinó el circuito automovilista, que se inaugurará mañana.

El Príncipe de Asturias

SAN SEBASTIAN.—El Príncipe de Asturias estuvo esta mañana en el Automóvil Club, presenciando el pesaje de los coches que tomarán parte en el circuito automovilista. Por la noche asistió en el Teatro Principal a la despedida de los artistas Alba-Bonafé.

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que la tirada de REGION es la mayor de todo los periódicos asturianos.



GINEBRA.—Primera reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, presida por M. Palmiévé.

(Foto Vidal)

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

No hay novedad saliente en nuestra zona

A consecuencia de los bombardeos, la región de Beniurriaguel ofrece un aspecto de desolación; muchos moros han huído con sus familias

La escuadrilla que manda el infante don Alfonso bombardeó a Malvusi causando bajas.--Refieren los legionarios que los moros, mientras combaten, dan voces imitando los aullidos de las fieras

En la zona española

SE CONCEDE IMPORTANCIA A LA DETENCIÓN DE UN BENIURRIAGUEL

Conducido por fuerzas indígenas llegó un moro de Beniurriaguel recientemente capturado. Fue encerrado en un calabozo con pentinelas de vista. A su detención se le concede mucha importancia por tratarse de un íntimo amigo del cabecilla rebelde.

UN AEROPLANO VUELA SOBRE EL TERRITORIO DE ALHUCEMAS

Ayer se elevó en Melilla un aparato de la escuadrilla aeronáutica, internándose en Alhucemas y volando sobre el territorio.

Como transcurrieron cinco horas sin que regresara a su base, se enviaron desde la plaza varios radiogramas a los buques de guerra, pero no hubo necesidad del auxilio, porque el aparato regresó poco después sin novedad.

BENIURRIAGUEL, DESOLADO

MELILLA.—Informes de Beniurriaguel dicen que esta región presenta un aspecto tristísimo a consecuencia de los bombardeos de la aviación y de la escuadra habiendo huído muchos de sus moradores con sus correspondientes familias.

ANTE LOS ÉXITOS FRANCO-ESPAÑOLES

Los jefes de la cabila de M'Talza celebraron una reunión para acordar la actitud que deberán adoptar ante los éxitos de las tropas españolas y francesas.

TENIENTE HERIDO

En un accidente de motocicleta resultó herido el teniente del batallón de la Princesa don Antonio Sanz.

APROVISIONAMIENTO DE BARCOS

Procedentes de Alhucemas llegaron los barcos de la Transmediterránea "Jorge Juan", "Romeu" y "Aragón", para proveerse de agua, carbón y víveres.

PARA LA VIGILANCIA NOCTURNA

Se han recibido varios proyectores, que se enviarán a la isla de Alhucemas para descubrir a los grupos rebeldes que pululan de noche por las barrancadas próximas a nuestro campamento.

LA ESCUADRILLA DEL INFANTE

La escuadrilla que manda el infante don Alfonso y varios hidroaviones españoles y franceses bombardearon Malvusi, causando bajas al enemigo.

EL TEMPORAL

A causa del temporal de Levante no pudo tenderse todavía el cable a Morro Nuevo-Alhucemas.

CONTRA SIDI-MESAUD, AFRAU Y TIZI-AZZA

Algunos grupos rebeldes que hostilizaron Sidi-Mesaud y Afrau, fueron dispersados por las respectivas guarniciones.

Desde Tizi-Azza se hizo fuego de cañón contra el enemigo, que hostilizaba esta posición.

UN PARAPETO Y UN HOSPITAL MÓVIL

En Morro Nuevo ha terminado la construcción del parapeto, que dejaba descubierta la posición. Cerca de la playa se instaló también un hospital móvil.

Han sido trasladadas a Morro Nuevo las baterías desembarcadas en la plaza y ha comenzado a funcionar uno de los cañones que se cogió al enemigo durante la ocupación.

PRISIONEROS

Los harqueños de Solimán el Jeta-bi, apresaron a varios rebeldes que hostilizaban desde las huertas cercanas.

DOS DIAS EN UNA CUEVA

Un legionario llamado Leoncio se cayó en una cueva existente en la playa de Alhucemas, y en ella ha permanecido por espacio de dos días.

Por fin, tres compañeros suyos, advertidos de lo que pasaba, lograron extraerle de la cueva.

TRASLACION DE BATERIAS

Han sido instaladas baterías en el lugar que ocupan las fuerzas del Tercio y las harcas amigas de Muñoz Grande, Varela y Solimán.

MUSICAS DISTINTAS

Los legionarios dicen que mientras ellos cantan el himno del Tercio, los rebeldes dan gritos imitando a perros, lobos y chacales.

LEGIONARIOS ARGENTINOS REPARADOS

Marcharon a Ceuta, desde donde se trasladarán a su país (Argentina), los 25 legionarios argentinos que han terminado su compromiso.

Estos legionarios son el resto de los 395 que vinieron de la Argentina en la campaña de 1921.

De estos 395 se habían licenciado ya un centenar, habiendo muerto los restantes.

Los licenciados hoy son casi todos sargentos y cabos, y fueron todos heridos varias veces.

Antes de partir se reunieron en comida íntima que fué presidida por el capitán don José Asenjo.

Luego fueron al cementerio a depositar flores en la tumba de sus compatriotas.

OCASIÓN - Buen negocio

Liquidación de 20 aparatos «Sportif» para medir la fuerza.

Dirigirse, Hotel París n.º 11

sitar flores en la tumba de sus compatriotas.

El capitán Asenjo pronunció un discurso de gratitud a los soldados argentinos, que tan heroicamente combatieron por España.

EL "LAZARO", CAÑONEADO POR LOS MOROS

MELILLA.—Anoche, al pasar frente al Cabo Quilates el vapor "Lázaro", fué cañoneado por los rebeldes.

CUMPLIMIENTOS

Con objeto de complimentar a las autoridades, llegó el cónsul general de Francia en Uxda, acompañado del interventor civil de aquel distrito.

LA DUQUESA DE LA VICTORIA, EN CEBADILLA

La duquesa de la Victoria, que ha sido una de las primeras personas que desembarcaron en la playa de Cebadilla, escogió ya el terreno para establecer el Hospital de la Cruz Roja.

LA HEROICA MUERTE DEL CABO GUILLEN

Se sabe que el cabo Alfredo Guillén murió cuando en compañía de sus compañeros de la Legión avanzaba cantando el himno del Cuerpo, a consecuencia de la explosión de una granada de mano.

El heroico cabo murió diciendo "Viva España".

LA DEFENSA DE KUDIA-TAHAR

TETUAN.—La orden general da referencia del prolongado asedio de Kudia-Tahar.

Dice a este propósito que se ha manifestado, tal vez más que nunca, el alto grado de valor de nuestras tropas.

Los episodios heroicos—añade—fueron muchos en la defensa de Kudia-Tahar y sus avanzadillas, así como también en el bloqueo de Tazarines.

Los intentos de socorro, logrados o frustrados, pero siempre abnegados; el enlace y reconocimiento, siempre arriesgadísimo; los combates contra posiciones ventajosas, tenazmente defendidas; los constantes ofrecimientos de estos valientes para cubrir bajas; todo ello enaltece a este Ejército, en forma que es de justicia consignar en

esta orden general para ejemplo y satisfacción de los batallones del Infante, Cuenca, Toledo y Africa, de las seis unidades de Artillería, parte del regimiento de Ceuta, del Serrallo, Tercio y mehallas de Tetuán y de las fuerzas de Intervención de Regulares de Ceuta, Tetuán y Melilla.

Las jarcas rivalizaron en buen espíritu y resistencia física".

Después de la liberación de Kudia Tahar, ha disminuído el tiroteo en las inmediaciones de Tetuán.

LAS VICTIMAS DE LOS ÚLTIMOS COMBATES

Se ha verificado el entierro del capitán de Regulares don Alberto Arraz, y del alférez de Infantería, don Inocencio Rael.

En el Hospital se ha organizado el entierro de los individuos de tropa muertos en los últimos combates, dando lugar a escenas emocionantes.

PRIMO DE RIVERA, A ALHUCEMAS

Ha marchado a Alhucemas el general Primo de Rivera.

COMPOSICION DE LA JARCA ENEMIGA

TETUAN.—Según informes fidedignos, la jarca enemiga se calcula en unos dos mil hombres, mandados por un hermano de Abd el Krim. Esto coincidió en Xauen y Tazarut con una jarca formada por gentes de Gomera y Beni-Ider, a la que se han unido elementos de Beni-Hosmar. Lleva dos cañones y siete ametralladoras, que emplazaron en las alturas inmediatas al collado de Dar Raid, situándose entre los puestos y pistas de acceso para impedir el socorro.

EL CADAVER DEL CAPITAN JAREVO

Se ha celebrado en Tetuán el entierro del capitán don Alberto Jarevo, muerto gloriosamente.

EL REY FELICITA A LAS TROPAS

Su Majestad el Rey se interesó con frecuencia del desarrollo del combate en el sector de Ben Karrich, habiendo enviado felicitaciones a cuantos han intervenido en la lucha de esta posición.

BARCAZA A PIQUE

MELILLA.—Una barcaza que está al servicio de las fuerzas de Cebadilla, se fué a pique a consecuencia de un fuerte golpe de mar.

Los tripulantes lograron salvarse.

EL TEMPORAL

A causa del temporal, no han podido desembarcar las tropas que conducen los vapores "Jorge Juan", "Romeu" y "Florin".

OTRO VAPOR TIROTEADO

El vapor "Cola", que se hallaba a bastante distancia de la costa, fué tiroteado por los cabileños, sin causar bajas.

LOS MOROS ADICTOS

MELILLA.—Los legionarios moros de la harca del comandante Varela y de

Plaza de Toros de Oviedo

Dos grandes corridas de toros para los días 20 y 21 de setiembre

DIA 20

SEIS TOROS de don Antonio de Urquijo (antes Rincón), de Sevilla, para los diestros

ANTONIO CAÑERO

Antonio Márquez

y

Luis Fuentes Bejarano

DIA 21

SEIS TOROS de don Félix Moreno (antes Saltillo), de Sevilla, para

ANTONIO MARQUEZ ANTONIO POSADA

y

DIEGO MAZQUIARAN "FORTUNA"

DOS TOROS de Alipio I. Sanchón de Salamanca, para

ANTONIO CAÑERO

Para precios y demás detalles, véanse programas de mano

La de Melilla efectuaron incursiones nocturnas para reconocer el terreno; al regresar traían las cantimploras llenas de agua de una fuente que se encuentra a varios kilómetros.

De esta fuente se harán provisiones de agua para el próximo avance.

Durante la noche reinó tranquilidad.

SOBRE MORRO NUEVO

Los aparatos volaron sobre Morro Nuevo y sus cercanías, sin ser hostilizados por los rebeldes.

PARA EVITAR LOS RUMORES FALSOS

El comandante general de Melilla, señor Aldave, ha dictado energías medidas para castigar a quienes propaguen rumores falsos referentes al fracaso de tropas o errores del mando.

En la zona francesa

INTERESANTES PORMENORES DE LA OFENSIVA

LARACHE.—Se conocen pormenores interesantes de la primera parte de la ofensiva francesa en el frente del Uarga.

Después de ocupar las tropas la antigua línea de posiciones que tuvieron que abandonar en el mes de mayo, las fuerzas se dedicaron en este frente a trabajos de fortificación.

El enemigo reaccionó en algunos sectores.

La posición de Isual fué atacada por numeroso grupo de rebeldes, que fueron rechazados en toda la línea.

Fuó necesario el avance de las tropas del general Guorand, que ocupó la zahúia de Amjot, que el enemigo había convertido en un baluarte inexpugnable.

En la actualidad, el centro de resistencia de los rebeldes está en el macizo de Bibanne, donde los rifeños construyeron grandes trincheras, disimuladas, a lo largo de los desfiladeros.

Se sabe que el Mando francés no tenía comprendido el macizo de Bibanne en el plan de ataque, estando dispuestas las tropas a seguir el avance para rodear y envolver el referido macizo, de tal suerte que los rebeldes no pudieran resistir el ataque.

Durante la primera jornada de los franceses se ha hecho resaltar por el Mando la acción realizada por el coronel Nougnet, que consiguió la ocupación del macizo de Askar.

El enemigo, que era muy numeroso, hizo frente a los tanques, defendiendo el terreno palmo a palmo.

Después de una hábil maniobra, el coronel Nougnet, con su columna, tomó al asalto el referido macizo, continuando el avance para dominar todos los valles que fueron ocupados al mismo tiempo que Askar.

LIAUTEY

CASABLANCA.—El mariscal Liautey, con sus ayudantes, ha llegado esta mañana. Después, salió con dirección a Rabat.

Interrogado por los periodistas, se negó a hacer declaraciones.

Dijo que venía a Marruecos en cumplimiento de instrucciones del Gobierno, y que ignora cuándo volverá a Francia.

Los banqueros alemanes contra la paz

El Congreso de banqueros alemanes ha aprobado las medidas adoptadas por el Banco del Imperio contra el aumento de créditos y se pronunció en favor de recobrar los dominios coloniales.

No se devuelven los originales

El Papa y la Sociedad de Naciones

ROMA.—El Papa por conducto del Padre Gamoni ha enviado un saludo a la Junta de la Sociedad de las Naciones reunida en Ginebra, diciéndole que si algún día se hace la paz verdadera y justa, la Iglesia no puede estar ausente de ella.

Italia no garantizará las fronteras de Polonia y Checoslovaquia

El periódico "El Mensajero" dice que Italia se adherirá al pacto de seguridad por el mismo motivo que se han adherido Alemania y Austria, pero que, aun cuando reconoce el derecho a la vida que tiene Polonia y Checoslovaquia, no puede comprometerse con otro pacto cuyo fin sea garantizar a dichas naciones sus fronteras.

Los turcos se disponen a ocupar a Mosul

De Turquía se sabe que los turcos avanzan en Mesopotamia al Norte de la línea fijada por la Conferencia de Bruselas, habiendo deportado a seis mil cristianos.

Más de 1.500 refugiados llegaron a la zona neutral.

Se asegura que los turcos organizan una matanza de cristianos en Morat.

Un ejército regular de 40.000 turcos rebasó al Norte de la línea que se llama línea de Bruselas, y ya no cabe duda alguna de que se disponen a ocupar Mosul por la fuerza, si la Sociedad de las Naciones no les reconoce sus proposiciones.

Ha muerto el compositor Leo Fall

VIENA.—Ha fallecido el famoso compositor de ópera Leo-Fall, autor, entre otras obras de las tan populares, "La viuda alegre" y "El conde de Luxemburgo".

Varios industriales portugueses condenados a muerte por los anarquistas

LISBOA.—Se ha tomado amplia declaración a Manuel Santos Cintas, autor del atentado contra el presidente del Sindicato de Conservas.

El detenido ha dicho que existe una agrupación anarquista en Setubal que tiene condenados a muerte a muchos industriales portugueses.

Las cifras del presupuesto francés

PARIS.—Cifras totales del proyecto de presupuesto para 1926:

Los gastos ascienden a 36.039 millones de francos; los ingresos a 36.172 millones. El superávit es, pues, de 133 millones.

Su autor, el señor Caillaux, ha manifestado que en ellos busca la tarta del interés para conseguir la reducción de los presupuestos más pesados, y trata de cubrir la deuda que absorben los dos tercios de los ingresos.

La vida en provincias

UN HOMBRE ESTRANGULADO

ALMERIA.—En el pueblo de Gusli apareció estrangulado José Domenech. Como presuntos autores fueron detenidos su sobrino José Martínez y otro sujeto llamado Antonio Martínez Alias.

El José Martínez facilitó al segundo una correa con la que se cometió el delito.

LA CRISIS TEATRAL

BARCELONA.—La cuestión teatral empeora cada día más.

El gobernador dijo que le había visitado una Comisión de empresarios de teatros para manifestarle que si no se resuelve pronto el conflicto quedarán sin trabajo y en la miseria más mil quinientas familias.

El gobernador les recomendó que se dirigieran al comisario regio del Trabajo para ver si él puede resolver el conflicto.

DIEZ Y SEIS AÑOS DE PRESIDIO

Se ha confirmado la sentencia del Consejo de Guerra contra los paisanos José Garena y Joaquín Blanco, por delito de agresión a la fuerza armada, de la que resultó gravemente herido un guardia civil.

Al primero se le impuso la pena de diez y seis años e indemnización de los gastos ocasionados por la cura del guardia.

Al segundo se le puso en libertad por haber estado en la cárcel ya seis años y algunos meses que era lo que le pedía el fiscal.

YA SE HA ACLARADO LO QUE ES LA EPIDEMIA DE LLADO

Comunican de Gerona que en el pueblo de Llado se ha declarado una

¡Automovilistas!

En vista de la importante alza en los precios de todos los neumáticos, las cubiertas y cámaras Deflector

"RAPSON"

resultan los más económicos debido a su mayor duración y mayor seguridad. especiales para turismo, sport y coches industriales

Agente para Asturias:

ANTONIO M. LUQUE

OCASION-MUDANZA de Valladolid, Palencia o León
a precio económico se ofrece el Camión de la CASA BLANCO, al regreso de su próximo viaje a la primera de las citadas poblaciones, a donde va con amueblado completo.
Avisos hasta el 18 del mes actual.

epidemia de fiebre tifóidea. Hay cincuenta y dos atacados.

Han ocurrido algunas defunciones. El gobernador impuso una multa de 500 pesetas al médico municipal de aquel pueblo por no haber dado cuenta de la epidemia a tiempo para combatirla.

Días atrás se dijo que en la citada población se había manifestado una epidemia de caracteres desconocidos.

Al cerrar la edición

REFERENCIA DEL CONSEJO DE DIRECTORIO Y PARTE OFICIAL DE AFRICA

A las nueve y veinticinco terminó la reunión del Directorio.

Al salir el marqués de Magaz manifestó que habían asistido a la reunión los subsecretarios de Hacienda y Guerra y que llevarán expedientes de trámite.

De Africa dijo que no ocurría novedad.

El general Vallespinosa salió después, dando la referencia en la forma acostumbrada.

Comenzó diciendo que el Consejo había sido puramente administrativo, y que habían asistido a él los subsecretarios de Hacienda y Guerra, que dieron cuenta de 14 o 15 expedientes, que que fueron despachados.

Confirmó que de Marruecos no había novedad alguna saliente.

Dijo después que se daría el parte oficial, según costumbre.

Efectivamente, esta noche se dió el parte oficial de guerra, que dice así:

"El despacho del general en jefe no acusa más que actos de presencia de nuestras fuerzas móviles en todo el frente de la región occidental, sin que haya ocurrido novedad alguna.

Tampoco se señala ninguna cosa importante en el resto de nuestra zona del Protectorado."

TREINTA MIL HUELGUISTAS

BOMBAY.—Se han declarado en huelga 30.000 obreros tejedores.

La huelga ha sido en sentido de protesta por haberles rebajado el salario.

COLISIONES ENTRE FASCISTAS Y COMUNISTAS

LONDRES.—Entre comunistas y fascistas se han registrado ayer diversos choques, teniendo que intervenir la Policía para restablecer el orden.

LAS ANDANZAS DE UNAMUNO NO SON GRATAS AL GOBIERNO FRANCÉS

El periódico "Le Journal" publica la siguiente información referente al escritor español don Miguel Unamuno, expatriado del territorio de la Península, y que se encuentra actualmente en Hendaya:

—En dicha localidad—dice el periódico—ha participado en una manifestación de orden político susceptible de ser desagradable al Gobierno del Directorio, con el que mantenemos relaciones de amistad.

Los ministros han deliberado sobre el caso y el señor Unamuno ha recibido el ruego de que en adelante se abstenga de tomar parte en manifestaciones de esta índole.

BURSATILES

16 setiembre de 1925

MADRID

Interior, 70,75; Exterior, 85,70; Amortizable 5 por 100, 95,70; idem 4 por 100, 88; Tesoros, 101,95; Rio de la Plata, 51; Tabacos, 230; Azucareras ordinarias, 44; Duro Felguera, 39; Nortes, 406; Alicante, 361.

DE GIJON

Frente a Ballugues, naufraga un vapor a causa de un abordaje

A las nueve de la noche se dirigía a Navia el vapor "José Ramón", y a la altura de Ballugues fué abordado por el vapor "Mari". El vapor se perdió completamente. La tripulación pudo ser salvada.

El buque iba patronado por Ramón Fernández. Era propiedad de don Eulogio Fernández de Puerto de Vega, y se dirigía desde Gijón a Navia con carga general.

GONZALEZ Y SUAREZ (S. en C.)
COMERCIANTES - IMPORTADORES
Almacenistas de Viveres y Tasajería
Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 :: HABANA (Cuba)

Vida religiosa

SANTOS DEL DIA

Las Magas de San Francisco.— Santos Justino, Pedro de Arbúes, Columba, vg.; Ariadna, Agatoelia, mrs.; Hildegardes, vg.; Teodora, Sátiro, Flocelo, niño mr.

Oviedo

EN EL SANTO CRISTO DE LAS CADENAS

Mañana viernes, a las seis de la tarde, comenzará la novena en honor del Santísimo Cristo de las Cadenas. Durante los cultos de la tarde se expone a Su Divina Majestad y cantará escogidos motetes el Coro del Asilo de Huérfanos del Fresno.

La Santa Misa, en los días del novenario, será a las ocho, exceptuando el día 21, lunes, en el que se celebrará solemnemente, a las once. La Comunión general tendrá lugar el día 26, a la misa de ocho. Es de esperar que todos los ovetenses que aman de verdad al Santísimo Cristo concurren a su Santuario de las Cadenas a testimoniarte su amor y rendirle gracias por tantos favores como les prodiga, para de esta manera hacerse acreedores a otros mayores.

IGLESIA PARROQUIAL DE SAN JUAN

Corresponde hoy, el ejercicio de la Hora Santa en esta iglesia parroquial, de siete a ocho de la tarde.

Avilés

EN SAN BARTOLOME DE VILLA

El día 13 se celebró en la capilla de Nuestra Señora de los Remedios

HUEVOS FRESCOS DE VILLAVICIOSA, PARA TOMAR PASADOS POR AGUA, EN LA

Pastelería PEDRO ALVAREZ

Dueñas, 12.—OVIEDO

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.—Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

una fiesta solemne, con sermón a cargo del elocuente orador sagrado don Teodoro M. Cueto, cura encargado de la iglesia parroquial de Santo Tomás, de Avilés.

Asistieron numerosas personas de los pueblos próximos, especialmente de Avilés, observándose gran complacencia, porque para el año entrante ya estará terminado el camino vecinal trazado desde la mencionada capilla hasta la parroquial de la Magdalena de Corros (Avilés), no faltando ya más que la parte correspondiente al concejo de Avilés, en pró de lo cual se están haciendo gestiones para su más pronta realización.

Radiotelefonía

UNION RADIO MADRID

De 14.30 a 15.30. — Sobremesa. — The Castilian Orchestra interpretará las siguientes obras: "Chispa", one step, Ayllón; "Guitarra española", canción, Alonso; Coplas de Galán de Amaniel, Efemérides.

The Castilian Orchestra: "Moros y cristianos", fantasía, a petición del público, Serrano; "Celitos", tango, a petición del público, Monreal y Martí.

15.15.—Noticias de última hora. Servicio especial para "Unión Radio", suministrado por las Agencias Fabra (extranjero) y Febus (nacional).



VILLAVICIOSA.-La Oliva. (Foto Estañ)

The Castilian Orchestra: "La Dolores", jota, Bretón.

18.— Sesión para niños, por Manuel Abril: "El alfarero", cuento ruso; chascarrillos y curiosidades.

18.30.—Literatura y música, Dolly

Ha reanudado su consulta el doctor J. A. Gendín. Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Uria, 36, segundo. Teléf. 11-53. Oviedo.

Belle, soprano, quinteto de la Estación. El quinteto: "Obertura estilo italiano", Schubert.

Dolly Belle: "El salto del pasiego", vals, Caballero; "La viuda alegre", canción del hada, Lehar; "Los camagüeyanos", Nieta; "¡Oh la seriedad!", charla humorística, Luis Medina, interpretada por el "speaker" Luis Medina.

El quinteto: "Bohemios", fantasía, Vives.

Dolly Belle: "Serenata española", Lloret; "Matinata", Leoncavallo; "Serenata", Tosselli.

19.45.—Noticias de última hora. Servicio especial para "Unión Radio", suministrado por las Agencias Fabra extranjero y Febus (nacional).

El quinteto: "Sansón y Dalila", bicanal, Saint-Saens.

20.—Cierre de la Estación.

SUCESORES DE MORGAN & ELLIOT DE GIJON

S. A.

MAQUINARIA EN GENERAL Y ACCESORIOS

REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN

ORENSTEIN & KOPPEL.—Arthur Koppel

Material para ferrocarriles y minas

ALLAN, WHYTE & Co. Ltd., de Glasgow

Cables para minas y usos generales

ARTHUR BALFOUR & Co. Ltd., de Sheffield

Aceros en general - Herramientas

Marqués de San Esteban, 66 :-: Apartad n.º 27-T elé fn 140

GIJON

Compañía Marítima del Nervión

Línea regular a la HABANA y SANTIAGO DE CUBA, por modernos vapores, con primera clasificación del LLOYD'S.

El día 9 de octubre saldrá del puerto del Musel el vapor español

"Mar Báltico"

Admitiendo carga para HABANA y SANTIAGO DE CUBA, y con transbordos en estos puertos, con conocimiento directo para los de:

SAGUA, CAIBAREN, NUEVITAS, PUERTO PADRE, CHAPARRA, GIBARA CUANTANAMO, CIENFUEGOS Y MANZANILLO.

Para informes, dirigirse al consignatario en Gijón:

C. DE ZABALA.—Instituto, 18.—Teléfono 1-62.—GIJON

El mundo de los deportes

Arriondas

INFANTIL DE ARRIONDAS, 1

RACING CLUB DE VILLAMAYOR, 3

Este fué el resultado del partido jugado el domingo en Arriondas, entre el Racing Club de Villamayor y el Club Deportivo de aquella localidad, dos equipos infantiles que, con el tiempo, han de hacer competencia a las huestes que capitanea el gran Zamora.

El Racing se alineó en la siguiente forma:

Gerardo; Carlos y César; José María, Antón y Montoto; Jacinto, Mamerito, Páco, León y Tino.

Sobresalieron Mamerito, Antón y Paco; los defensas, insuperables; José María y Montoto, muy bien; los demás, excepto Gerardo, cumplir m.

Arbitró Luis Sánchez, lo más imparcialmente que pudo, tanto que, por ser de Villamayor, no permitió castigar dos frihs al portero de Arriondas.

Delegación de Hacienda

Cheques al cobro

Para hoy han sido puestos al pago los siguientes:

Pilar Valdés, secretario de la Junta Administrativa, Fermín García, Luis Alvarez, Francisco Gullas, Atilano González, Fafael Ponte, Constantino Ledo, Leonardo García Oviés, José Prendes, Pedro Nuño, Francisco Fernández, Lorenzo Arias, administrador de Loterías número 7, de Oviedo, Patricio González, José Sol de Rellán, Quintín López, José Fernández, Joaquín Alvarez, Gregorio Heres, Manuel Alvarez, José Tartière, Valentín Silva, Heriberto Prieto, Manuel González, Manuel S. Dindurra, administrador principal de Correos.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.



Europa Club de Nava, que tan buenas actuaciones va teniendo en la presente temporada. A la izquierda, el presidente del Club.

Guía de Profesionales

MEDICOS

Corazón y pulmones

Doctor MIRANDA

Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, *excepto viernes*. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

Nariz y oídos

Dr. N. RON

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Ex ayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clínica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

Oculista

R. PENDAS.-Oculista

Jovellanos, 21.—Oviedo. Reanuda la consulta.

Piel

Dr. Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12. Santa Clara, 24, segundo. Teléfono 199. Oviedo.

Leopoldo Escobedo

De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

Guillermo López

Especialista piel, venereo y sífilis. De las Clínicas de los Dres. S. Covisa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y Dispensario de Azua, de Madrid. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, segundo. Teléf. 6-15. Oviedo. (Los jueves consulta gratuita para pobres, de 7 a 8).

Estómago e intestinos

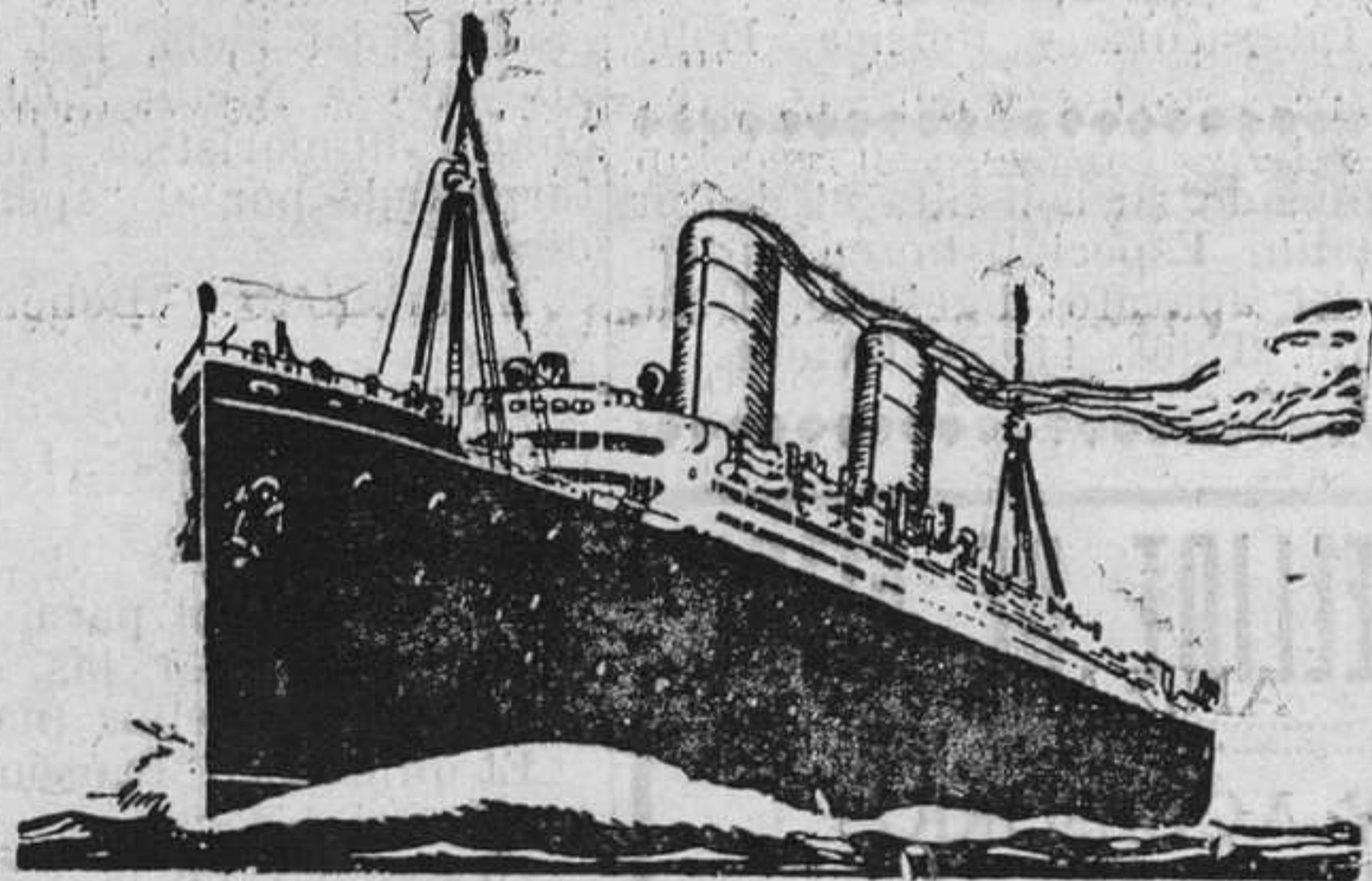
Dr. Julio R. Fontán

Especialista: Estómago, intestino e hígado. Consulta: 10 a 12 y 2 a 4. Teléfono 10-88. Dúenias, 6. Oviedo.

Niños

Samuel Sisniega

Pecho y niños. Pidal, 4



LLOYD NORTE ALEMAN (NORDDEUTSCHER LLOYD)

GRANDES VAPORES CORREOS ALEMANES

Salidas fijas del MUSEL (Gijón) para HABANA y GALVESTON

El día 21 de setiembre, a las cinco en punto de la tarde, saldrá del MUSEL, con destino a la HABANA y GALVESTON, el magnífico vapor correo a dos hélices y 17.000 toneladas,

"SEYDLITZ"

admitiendo pasajeros de cámara y tercera clase, para dichos puertos. Precio del pasaje para la Habana, en Primera clase, 1.200 pesetas. Precio del pasaje para la Habana, en Tercera clase, incluidos impuestos, 539,50 pesetas. La próxima salida será efectuada por el vapor correo

"CREFIELD"

el día 21 de octubre, a la misma hora. Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en GIJON

Hijos de Casimiro Velasco - Muelle Central del Fomento - GIJON - Apartado 64 - Teléfono 253



SEMILLAS DE HORTALIZA Y FORRAJERAS, FRESCAS Y ESCOGIDAS, PARA LA SIEMBRA DE ESTA EPOCA

HARINA DE CARNE, PESCA-DO Y ALFALFA, PARA EL ALIMENTO DE AVES DE CORRAL, GANADO VACUNO Y CERDA

MAQUINARIA AGRICOLA BOMBAS, TUBOS, MANGUERAS

José Polleo Campomanes, 20.—Oviedo

Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA y VERACRUZ

El día 22 de setiembre saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

CUBA

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase. Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 549,75; y para Veracruz, pesetas 592,75. Incluidos todos los impuestos. Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. PAQUET - Telegramas: PAQUET - Teléfono, 666

REGION

SEMILLAS

CASA RONDEROS



ALFALFA LEGITIMA DE PROVENZA
TREBOL ROJO INGLES
CEBOLLA BLANCA, APAJADA Y ENCARNADA
COL BACALAN (PENG), ESPECIALIDAD DE ESTA CASA
SE ACABAN DE RECIBIR EN EL ESTABLECIMIENTO DE SEMILLAS

Casa RONDEROS

MON. 26.—OVIEDO.—TELEF. 157

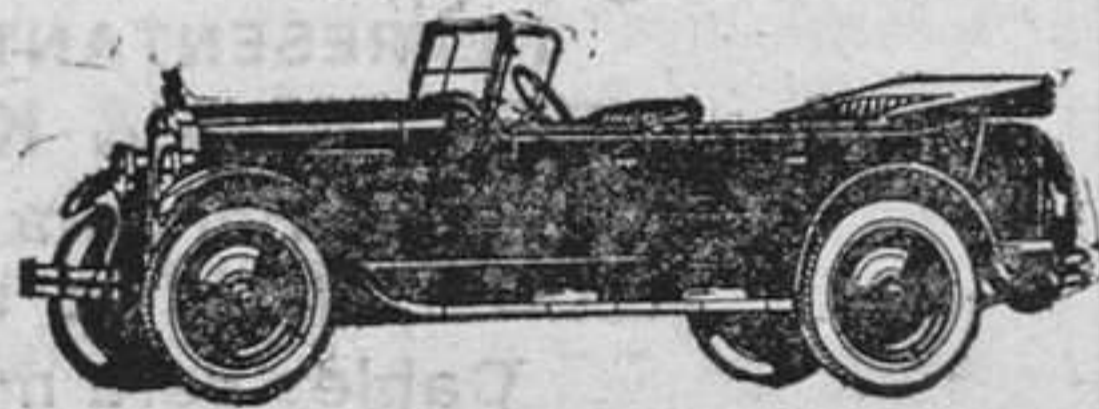
Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

SAEZ, PEREZ Y MONTERO

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Lateria. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

¿Han visto el nuevo modelo?
OLDSMOBILE



... vayan a verlo y les gustará mucho, es económico, potente y de una presentación impecable.

—¿Y de precio...?

—Es sumamente barato y lo garantizan.

—¿Dónde está la casa que lo vende?

F. Gutiérrez

Cervantes, 3.—OVIEDO

GRANDES BODEGAS DE VINOS

IMPORTADOR
C. Viña Campa
VINOS FINOS DE MESA
HARO RIOJA
RIOJA CLARETE SELECTO

Representante con depósito de la importante casa PALOMINO Y VERGARA, de Jerez de la Frontera.

Especialidades: JEREZ QUINA Y COGNAC EXTRA VERGARA.

Dirigir los pedidos al teléfono 805 y apartado de correos número 199, de Gijón.

Anúnciese en REGION

Conservas de pescados

Fábricas en SANTANDER, CANDAS (Asturias), ARENA ídem y RIBADESELLA ídem, CORUNA (Galicia) y VIGO ídem. BERMEO (Vizcaya)

Aperitivo sin igual, anchoas

Aibo

CABO DE PEÑAS (S. A.)

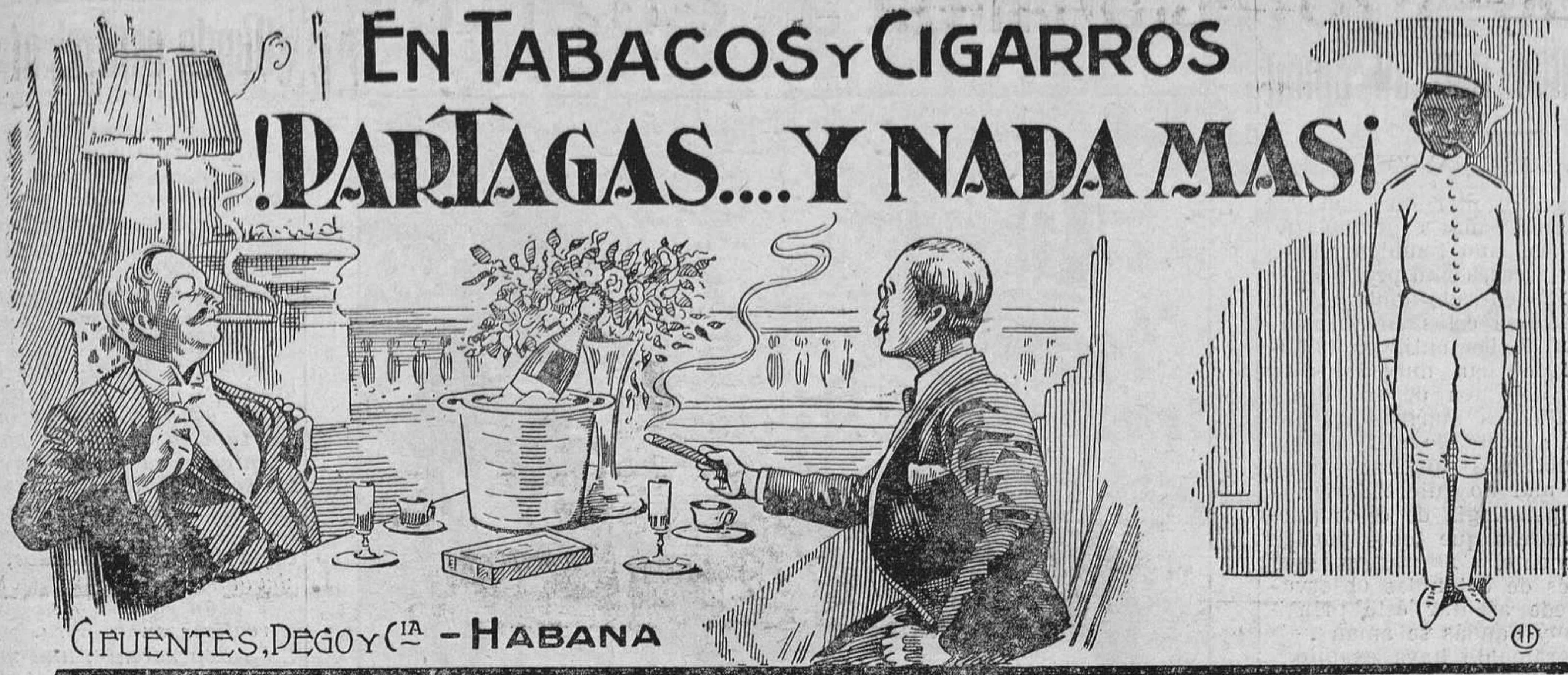


FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO Especialidad en filetes de anhoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.

SALMON AL NATURAL

Preparados por los procedimientos más modernos

LUANCO



EN TABACOS Y CIGARROS
¡PARIAGAS... Y NADA MAS!

CIFUENTES, DE GOY CIA - HABANA

La Patria Hispana

Avenida Pi y Margall, 7, pral. (Gran Vía). MADRID

(FUNDADA EN 1916)

SEGUROS de Vida, Científico y Popular, sin reconocimiento médico, Accidentes del Trabajo, Automóviles, responsabilidad Civil, Individuales, Incendios, Cosechas, Transportes Marítimos y Terrestres, Valores, Enfermedades, Tumultos. Solicitamos activos representantes.

Gumersindo García

GRANDES ALMACENES DE MAQUINARIA

TUBERIAS DE HIERRO FORJADO EN CLASE NEGRA Y GALVANIZADA

ACCESORIOS MARCA «CRANE» PARA LAS MISMAS

SIEMPRE EN ALMACEN CONSIDERABLE STOCK

PRECIOS REDUCIDISIMOS

Apartado núm. 133.-GIJON

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.

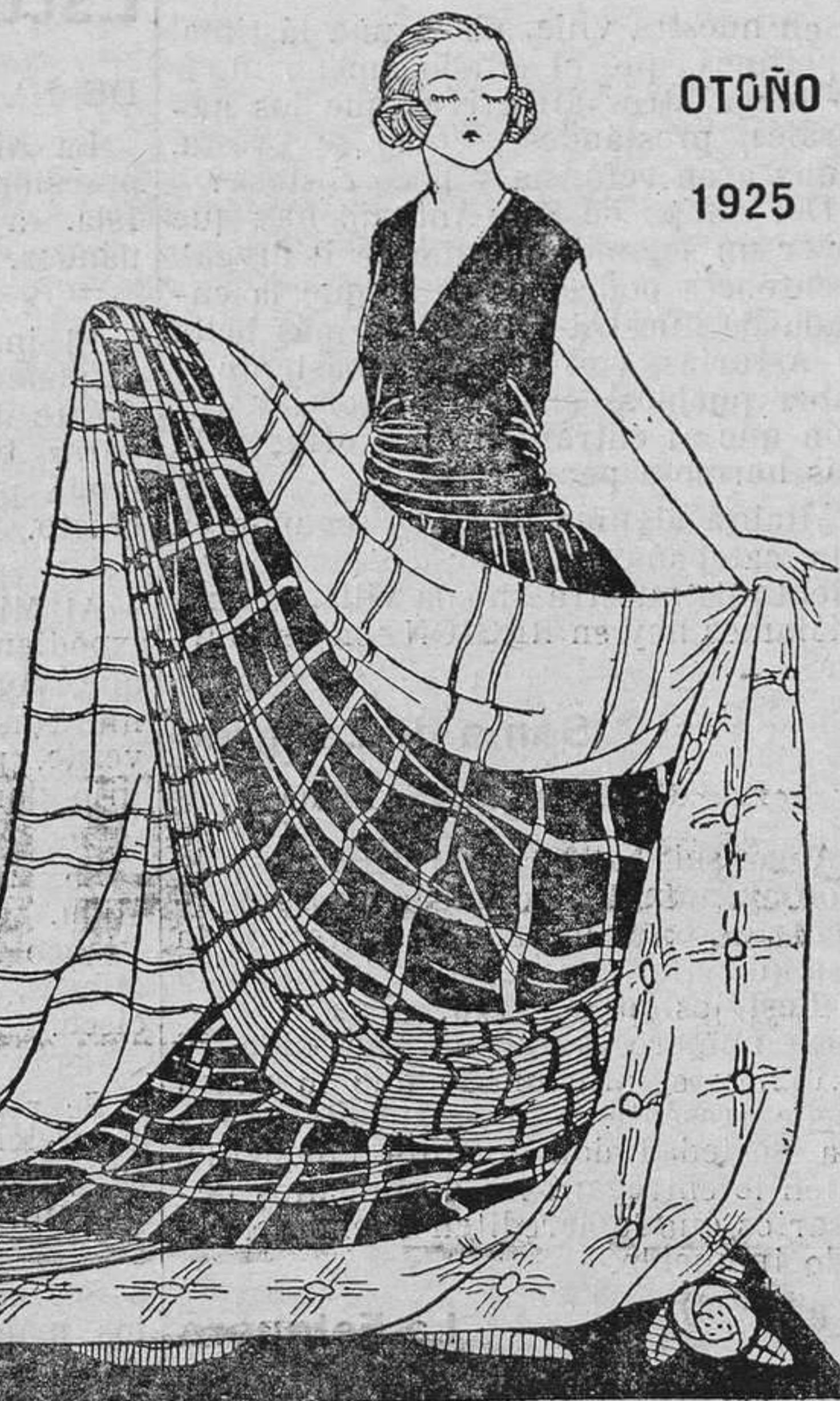
“La belleza de una mujer encantadora es como la música.”—cautivadora—armoniosa.

Pero que fácilmente la belleza personal y el encanto se ven realzados u oscurecidos por los trajes que ella usa.

Las nuevas creaciones de la CASA FROILAN, en **TEJIDOS y CONFECCIONES** hacen que la individualidad en el vestir sea fácil de obtener.

TODOS ADMIRAN LA CALIDAD Y EL PRECIO

Cimadevilla, 7. Oviedo.



OTOÑO

1925

Tejidos de todas clases, lanas, sedas, terciopelos, felpas, fantasías, tejidos, driles, velos y mantillas, pañuelos bolsillo, pañería, forrería, paños, géneros blancos de hilo, y algodón, piqué, mantelerías, toallas, juegos de cama, cubiertas, colchones, cortinas estores y brise-bise, alfombras estampadas, etc. etc. Alfombras, mantas, edredones, confección de blanco, ropa personal, cama y mesa, trousseaux, canastillas primera Comunión, géneros de punto, medias y calcetines, sastrería para caballero, gabanes confeccionados, impermeables, guardapolvos. Confecciones vestidos fantasía, trajes sastrer, abrigos, blusas, faldas, batas, luto inmediato, uniformes domésticas.

Medio Oviedo compra en

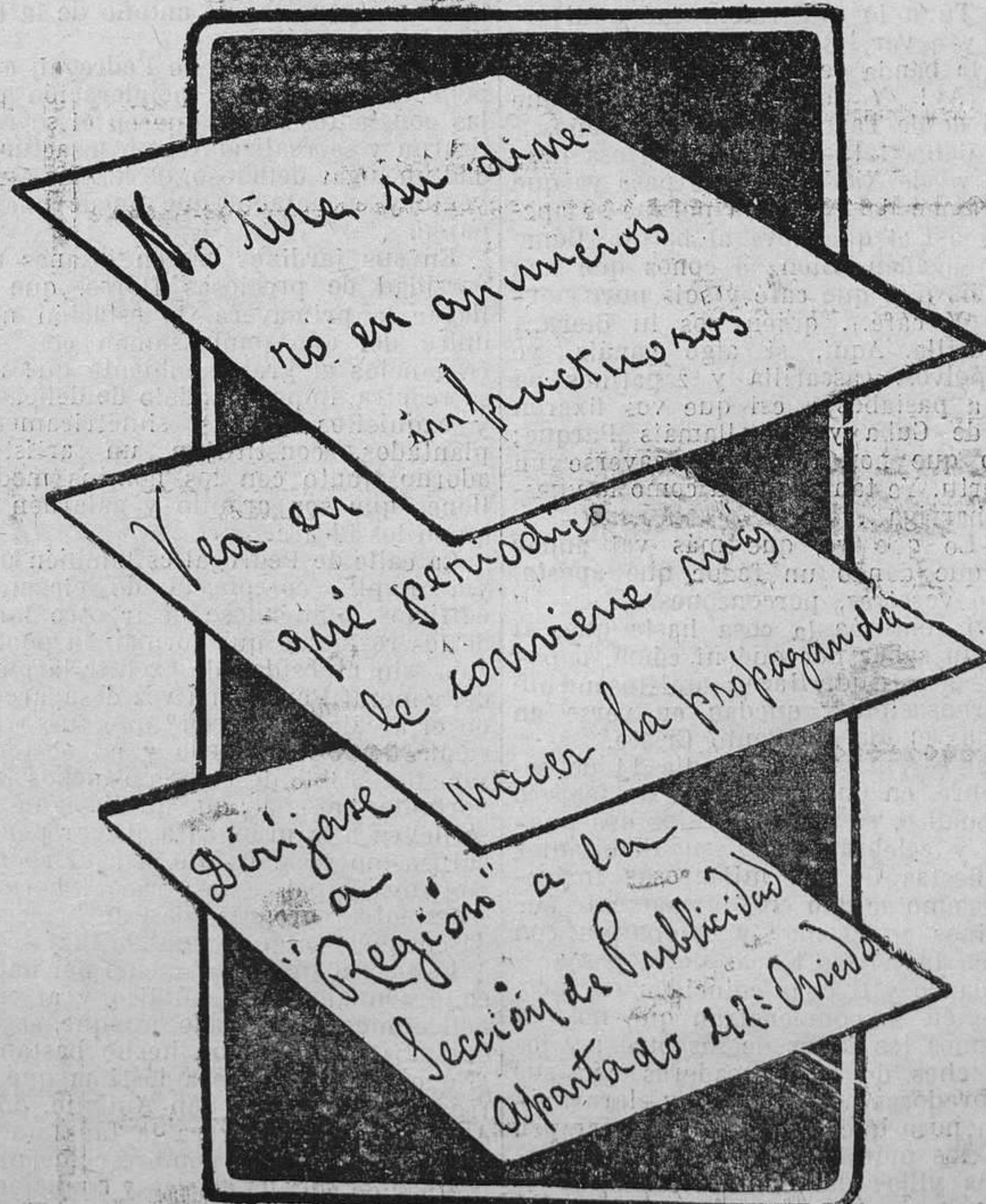
CASA FROILAN

el otro medio compra mal

Constructora Gijonesa

Talleres de fundición de toda clase de piezas. Puentes, cubriciones y toda clase de construcciones metálicas. Tuberías. Depósitos y bidones con soldadura autógena. Cocedores de sardinas. Material fijo y móvil para ferrocarriles y minas. Soldadura eléctrica. Maquinaria y reparaciones. Tuberías de acero esmaltado y accesorios. Tubos con reborde en chapa negra y galvanizada para conducción de humos y ventilación. Materiales y accesorios para construcciones. Aparatos de saneamiento y purificación de aguas. Fosas Sépticas.

Depósito: Corrida, 48.--GIJON



Teléfonos de REGION: 881 y 882

Con motivo de las fiestas del Cristo de Candás

Dos pueblos que se aman

CANDAS-LUANCO

Lindando con el mar que con sus rudos golpes les baña a menudo no ya en sus calles, sino también en los tejados de sus casas, como protestando por habersele adentrado tanto en su dominio, situándose estas dos hermosas villas, las de los antiguos balleneros que ofrendaban muy lejos su vida en aras del bien de sus hijos, las de los valientes marinos de hoy que arrancan a costa de mil sudores y qué infructuosos muchas veces! el pan que el mar no quiere darles.

Conocer la psicología de estos pueblos no es empresa que todos puedan coronar felizmente.

Sólo después de detenidas observaciones se puede asentar esta principio: "Luanco y Candás se aman".

Quien someramente haya examinado las relaciones de un pueblo y otro y precipitadamente haya formado juicio acerca de los sentimientos de dichos pueblos, formulará el siguiente principio, antagónico del anterior: "Luanco y Candás viven en declarada guerra a muerte y se profesan un místico odio irreconciliable".

Trasladémosnos mentalmente a una calle de Luanco y escuchemos una escena muy típica y de las que allí se desarrollan muy a menudo.

— ... Sardines vives... Que están bullendo.

—¿A cómo les lleves, candasa?
—Has de aprender cómo me llamo, fata de Luanco. Ahora non te les viendo. Que te les vaya a pescar el tu home.

—Al mi home non fai falta ir a pescales, ¿sabes? Venís les esfamiacs de Candás a traénoslos a casa.

—Esfamiacs vosotras, que por non gastar un pesu tenéis el reloj del pueblo sin cristal 'na esfera y el minutero anda pa onde lu lleve el aire.
—Pa ser mejor que el papamosques vuestro, basta. Había dabos vergüenza non facer fiestas este año pal Cristo.

—Ahora... ¿quién te lo dixo, neña? Pos esti año hay tantas fiestas como otros, con corrida de toros y todo...

—Escucha, mujer; en Candás, ¿a qué llamáis corrida de toros? Había dabos vergüenza... Acuérdeste de la corrida del año pasau? Metiste en muelle dos xatinos y uno matástelo a palos y el otro escapó pa la mar y afogóse...

—Tú, por si acaso, fuiste y pagaste un pesu por entrar...

—¿Sabes por qué fui? Pues por dejabas algo de ganancia, porque como los toreros vos costaron tanto...

—Tú a lo que fuiste fué a divertite y a ver lo que non vien a Luanco: la banda desde El Ferrol...

—¡Ay! Y aquí pal Socorro, que vien desde Tarragona todos los años...

—Calla, fata de Luanco, si esa música ye de Xixón. Lo que pasa ye que la llamen de Taragona porque se apellida así el que lleva al batuta. Cómo vos engañen. Bien se conoz que non coméis más que café y sois puru nerviu. Y café... quién vos lu diera... cascarilla. Aquí, si algo ganáis, ye pa polvos, cascarilla y zapatinos pa dir a pasiabos a esi que vos fixeron los de Cuba y que llamáis Parque; pero que non tien onde cayerse un muerto. Ye tan pequenü como la vuestra barriga...

—Lo que ye, que más val andar así que dando un fedor, que apesta, como vosotros, porcozones...

Así continúa la cosa hasta que, al fin, sin saber por qué ni cómo, deponen su actitud. Hacen amistosamente la transacción y quedan en verse en Candás el día del Santo Cristo.

Así es en verdad. El día 14 de septiembre, en Candás, y el 5 de febrero en Luanco, se dan cita estos dos pueblos y celebran todos sus habitantes las fiestas de sus milagrosas imágenes; como se dan cita diariamente sus marinos en el mar y comparten con cariño las rudas tareas de la pesca.

Luanco y Candás coinciden en todo. También se compenetran que no ven los unos las faltas de los otros; y los reproches de las pescaderas con sus compradoras nos dicen muy claramente lo poco que tienen que echarse en cara los moradores de estas dos hermosas villas del Cantábrico.

A. FASUAL

La nota cómica



CONOCIMIENTOS ANTIGUOS

—¿Y conoce usted la máquina de escribir?
—¡Oh, sí! ¡Ya lo creo! La he visto infinidad de veces.

PROVINCIALES

Grado

POR EL HERMOSEAMIENTO DE LA VILLA

Nuestra villa, aunque poco a poco, va tomando aspecto de población hermosa, alegre y risueña. Sus calles, plazas y paseos van dejando de ser lo que eran no hace muchos años: depósito de inmundicias y hasta, si se quiere, focos de infección. Hoy vese todo ello más limpio, más aseado, mucho más pulcro, debido sin duda a que los hombres de ahora nos preocupamos bastante más que los de antaño de la higiene y la estética.

El vetusto parque de Pedregal, embellecido sobre toda ponderación por las constantes obras que en él se realizan y se realizan, es en la actualidad un lugar delicioso, de lo más atractivo y encantador que puede imaginarse.

En sus jardines crecen lozanas diversidad de preciosas flores, que al llegar la primavera, la estación más dulce del año, embalsaman con sus fragancias el grato ambiente que allí se respira, impregnándolo de delicados y exquisitos aromas, simétricamente plantados, constituyen un artístico adorno, junto con los bonitos medallones que son orgullo y galardón de quien los ideara.

La calle de Pedregal es también una vía amplia compuesta de elegantes edificios, pudiéndose decir otro tanto de los restantes que forman la población, sin necesidad de excluir la plaza del general Ponte, una vez desaparecido el arcaico "caserón" que fuera del conde de Revillagigedo y no obstante ser susceptible de otras no menos importantes reformas, que quizá algún día se lleven a la práctica a juzgar por el entusiasmo y cariño que a la Corporación municipal le inspiran el hermo-seamiento y progreso de este " rincón " de ensueño en que vimos la luz.

Falta, sin embargo, mucho por hacer en orden al ornato público y al embellecimiento de Grado, aunque, según dejamos dicho, se ha hecho bastante. ¿No es una verdadera lástima que el frondoso campo de San Antonio, donde de antaño se celebrara la tan famosa verbena del mismo nombre como preliminar de aquella clásica y tradicional romería que de tanta popularidad go-

zó en nuestra villa, no es una lástima, repetimos, que el citado ameno lugar no tenga otros atractivos que los naturales, prestándose, como se presta, a una gran reforma y poco costosa?

Del campo de San Antonio hay que hacer un segundo parque de Pedregal, y entonces podremos decir que la entrada de nuestra villa es la más bella de Asturias, con serlo ya bastante y haber pueblos en esta pintoresca región que al entrar en ellos ofrecen la más hermosa perspectiva.

¿Habrá alguien que nos secunde en esta campaña en pro del hermo-seamiento de nuestra amada villa, la cual iniciamos hoy en REGION con estas líneas?...

Sama de Langreo

LA CASA DE SANTIAGO

A las seis de la tarde del lunes último, y ante la autoridad correspondiente se ha celebrado el sorteo de la casa que rifa todos los años la Sociedad de Festejos de Santiago.

El número agraciado ha sido el 22.152, y el afortunado que lo posea puede presentarlo al presidente de dicha Sociedad don Joaquín Soldevilla, quien le entregará los documentos necesarios que le acrediten dueño del citado inmueble.

La Felguera

VELADA DE LA AGRUPACION ARTISTICA Y MUSICAL LANGREANA

En la pasada semana se ha celebrado en esta villa una simpática y animada velada a beneficio del obrero enfermo Celestino Rodríguez y organizada por la entidad citada. Asistió numeroso público que se vió muy agradablemente sorprendido por el selecto programa.

La rondalla de la Agrupación ejecutó bellísimas composiciones que fueron muy aplaudidas. El cuadro artístico tuvo también un gran éxito con la representación de las siguientes piezas: "Secadiella", "Los rapazos cantariegos" y "La herencia de Pepín". Cantaron los señores Suárez y Arizabarreta que fueron muy aplaudidos.

La velada fué un completo éxito tanto de público como de presentación y de actores. Esta vez la actuación de la "Agrupación" ha sido un éxito como no le había obtenido nunca en este pueblo.

HISTORIAS PINTORESCAS

¿Dónde está el otro guante?

Es cosa frecuente oír contar casos verdaderamente pintorescos de gentes enriquecidas por sorpresa, al querer alternar en la vida de sociedad.

El sujeto de nuestra historia de hoy no es precisamente uno de esos nuevos ricos; es sencillamente un hombre que trabaja, que tiene un negocio próspero, más quizá por fortuna que por acierto.

Hombre, al fin, que tiene sus debilidades, así como a veces le da por jugar al tute o dejarse patillas, un día tuvo la de querer comprarse unos guantes para imitar en lo posible a los señores "bien", unas veces luciendo sus manos cubiertas por la ajustada cabritilla, otras con el guante cogido entre sus dedos, con elegante ahuyido.

Y a un comercio se dirigió decidido a realizar su compra.

La dependienta, una muchacha muy simpática—como casi todas las dependientas de comercio—le fué enseñando guantes de distintas clases y precios, hasta que, por fin, nuestro hombre eligió los que le parecieron más "chic", que la joven le colocó en sus cortísimas y ásperas manos.

Colocado el primero, el comprador se miraba y movía el brazo con afectación. Luego le puso el otro, no sin gran trabajo, siguiendo también el mismo movimiento y las miradas que con el anterior.

Cuando ya tenía los dos guantes puestos, se da cuenta de repente y exclama:

—¿Y el otro? Me falta el otro.
—¿Qué otro?—replicó la señorita.
—¡El otro, el que se lleva agarrado de la mano!

La señorita dependienta no pudo contener una sonora carcajada.

CANT

Escuelas y maestros

DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

La Alcaldía de Colunga participa la posesión de la escuela de niñas de La Isla, a favor de doña Angeles Fernández.

El inspector provincial de Sanidad dispone que para informar el expediente de sustitución de don Juan Alvarez López de 12 a 13 el día que tenga por conveniente, oficiándole al efecto.

Al Ministerio del ramo se cursa el expediente de devolución de la fianza que, como habilitado de Laviana, tenía constituida don Adolfo F. Villaverde, para que sea devuelta a su hijo don José Antonio.

Se nombra maestro interino de Mión, en Vegadeo, a don Vicente Blanco Ballesteros, de Santa Rosa, en Mieres, y a don Gil Martín de Francisco.

Se remite a la Sección de Segovia, la credencial de interino de Santa Rosa, para su entrega a don Jesús Gilmarcín, de Franco.

Se reclaman cuentas del material a los maestros de Villamayor, Tama Arenas de Beloncio, Miyares, Montes de Sevares, Mones, Borines y maestros de Sevares y de Valle.

Se remiten datos para la formación de las nóminas del mes actual a todos los habilitados de la provincia.

A los maestros de San Esteban, Soto, Caño, Rebollada, Olicio, Riopaso, San Jorge, Brañaseca y Nieves, se les comunica su traslado por el segundo turno, lo mismo que a los de Carrandi y Pendones.

A la Dirección general se remite instancia de la maestra de Villavieja (Pravia) solicitando los primeros cuarenta días de licencia conforme al artículo 130 del Estatuto.

Pasa a la Inspección el expediente de sustitución del maestro de Villarmanín de Salcedo, don José González para informe.